

主編的話

黃小鳳

本期我們繼續以祈禱為主題，探討祈禱的傳統。祈禱需要意願，也需要學習；透過基督徒祈禱的傳統，我們學會如何祈禱。

天主聖言，教會禮儀，信、望、愛三德，都是祈禱的泉源。我們應常以祈禱方式來讀聖經，形成天主與我們的對話——我們祈禱時，是對天主說話；我們誦讀神諭時，是在聆聽天主說話。當我們在參與禮儀的當時或以後，祈禱能將禮儀內在化並同化。聖神教導我們在信、望、愛三德中祈禱，「願賜望德的天主，因著你們的信心，使你們充滿各種喜樂和平安，使你們因著聖神的德能，富於望德。」（羅十五13）愛是祈禱的泉源，凡在愛內汲取活水者，達到祈禱的頂峰，「主！我愛祢！我向祢祈求唯一的恩寵，就是永遠愛祢……。」

我們祈禱主要是跟天父交談，亦可投向耶穌，呼求祂的聖名，教會亦勸勉我們也呼求聖神，祂是我們祈禱的心靈大師，教會更喜愛我們與童貞瑪利亞聯合，共同祈禱，好能與她一起讚揚天主在我們身上所行的大事，並將祈求與讚美交在她手中，轉呈於天主。

教會裡的聖人聖女，以他們生活的榜樣及傳下來的作品，教導我們祈禱。不同的靈修派別，也指引我們殊途同歸的靈修祈禱方式。天主教家庭是教導子女學習祈禱的第一個地方，家裡的祈禱室及聖堂是祈禱最好的場所。

本期中有很多精彩文章，王海瀛以〈來自祈禱的恩寵〉見證祈禱在生活中發生的力量；沈藝甲的〈回歸祈禱的本心〉探討祈禱的內容、形式，傳統及準備；羅曙光的〈主恩滿溢，珍珠慶〉寫她的小哥羅建屏神父卅年來不辭艱辛，為主工作；梁偉德、吳深梅分享的〈徐卓越神父八十大壽誌慶〉讓我們看到一位善牧的堅貞與愛德，相信「祈禱」是神父們事主愛人的最大力量泉源；嚴永晃的〈願兩岸羊群早日共牧一棧〉對現在的教廷與兩岸的關係有精彩的分析；李毓芳的〈主恩伴我一生不離〉，盧慶祥的〈永不忘主恩〉及陳蘭英的〈蒙恩的祈禱〉，皆是感人至深的見證文章；張彼得的〈給媽媽的一封信〉寫出張媽媽熱心祈禱，最後子女也以美麗的禱文送她一程；小雷的〈心靈的沃土〉反省我們要好好照顧心靈，以結出百倍的果實。

我們感謝每一位作者賜予您的大作，豐富了我們的心靈；也願天主的祝福和護祐，常與各位同在。（洛杉磯 鑽石吧）

來自祈禱的恩寵

美好經驗，與你共享

◎王海瀛

在二〇〇一年，我因為問了一個問題：「怎麼知道祈禱中聽到的聲音是否來自天主？」結果跟著一位耶穌會的神父做了依納爵神操，費時十個月，這個經驗徹底改變了我和天主的關係，也改變了我的人生。我體會到天主聖神在我的生活中帶領我，幫助我找到方向和力量，得到平安和喜樂。之後我繼續用同樣方式祈禱，受益良多。在此我願意把自己的一些美妙的經驗和大家分享。

在這經驗中，我學到祈禱是我們和天主的對話和溝通，是雙向的——有講也要聽。對我們來說，講易聽難。要聆聽，自己的心不但要靜，而且要開放，也就是沒有先入為主的偏見。如果心不靜，就像在很噪雜的地方和人說話，或者像聽



收音機時頻率不對，只聽到自己的雜音，聽不到真正想要聽的。如果心中已有自以為是的想法，當然就沒有空間容納別人的意見，即使聽

見別人的聲音，也很難真正聽進去，就像耶穌在撒種的比喻中說的，種子落在荊棘中，荊棘會把它窒息，不像種子落在好地裡，能結百倍的果實。（路八6）

我也逐漸學到，在靈修的過程中，需要慷慨及勇敢。所謂慷慨是捨得把自己的時間給天主。勇敢則是願意面對自己不願意承認的弱點及黑暗的一面。把時間給天主能稱為慷慨嗎？可我們總是太忙了，總是找不出時間安靜坐坐，或翻翻聖經。捫心自問，在我們的生活中，天主排在第幾位呢？我們希望得到天主的恩寵，卻又實在挪不出時間給祂，豈不是自相矛盾？天主的排名由我們決定，要不要分時間給祂也在我們掌握中。別忘了提醒自己，對天主要慷慨大方些。慷慨不易，勇敢更難。我們平時不做傷天害理的大惡，也不會故意去做傷人傷己的小惡，雖不完美，但也

算及格的教友。在祈禱中，聖神幫助我們更認識自己，才發現自己真是「只看見你兄弟眼中的木屑，而對自己眼中的大樑竟不理會」的人。（瑪七3）看到自己的錯誤或弱點，帶著吃驚羞愧後悔的心情，雖然不想承認，也不想面對，但還是得勇敢地接受事實，繼續走下去。如果不先學會完全接受自己——包括自己的優點、平凡與過錯，又怎能接受別人呢？！

在做依納爵神操時，學會用聖經默想默觀祈禱。這方法很適合我的個性。經過祈禱後，聖經章節變活了，那不僅是兩千年前耶穌門徒的經歷，更是我自己的生活心情故事。藉著這樣的祈禱，天主在我的生活中，直接影響改變我的生活，應證了耶穌說的：「我同你們天天在一起，直到今世的終結。」（瑪廿八20）

二〇〇二年初，我還在橙縣上班。在那之前兩年我雇進一位人員，就姑且稱她瑪麗吧。瑪麗工作能力不錯，但經驗還不夠廣，所以幾個月後，我特別幫她安排了一個小組，讓她可以勝任管理，之後有人說她對前任經理很不客氣，我大吃一驚，因她在我面前都很可親，而且號稱她很感激前任經理，絕對不會對他不友善。後來由於工作單位重組，來了一個新的老闆，把瑪麗升到和我同一階層，從此她便對我

非常的不客氣，找到機會，也會當眾給我難堪。她在新老闆面前又是另一副嘴臉，表現得非常友好及積極，讓我覺得無法和新老闆說什麼。我實在很受傷，也很生氣，上班時看到她就心情低落，每天只希望能視而不見。我覺得這一切太不公平，小人得勢，好人反而沒好報，那裏還能去奉行耶穌的誡命「愛」周圍的人呢！就算要「愛」，這「愛」也不能及於她吧？

有一天早上祈禱時，讀到若望福音二十一章，伯多祿和耶穌愛徒的故事。耶穌預言伯多祿未來將致命，然後對伯多祿說：「跟隨我吧！」，伯多祿轉身看到耶穌的愛徒，就問耶穌說：「主，他怎樣？」耶穌向他說：「我如果要他存留直到我來，與你何干？你只管跟隨我。」我突然領悟了。

伯多祿和耶穌愛徒各有長處，耶穌對他們也各有計畫。伯多祿問耶穌：「主，他怎樣？」切中我心中的大問號。耶穌回答：「與你何干？你只管跟隨我。」也就是主給我的答案。我和耶穌的關係和其他人有什麼關係呢？我要跟隨耶穌嗎？要，就只管跟隨祂。天主要給別人的，無論是貧窮是富裕，高位或低位，健康或疾病，都是天主的賞賜，與我無干？那個我不想見的人，仍是天主的子民，耶穌基督也曾

為救贖她而受死。對她的際遇，我不須羨慕嫉妒，也不須心有不平，只管跟隨耶穌基督就好。

我驀然看到自己的愛原來是有條件的，要視別人如何對待我而定，不像天主的愛是無條件的。這也幫助我瞭解，過去因這事所受的痛苦，其實是自築心牢，怨不得別人。當我不怨別人時，聖神已帶領我走出樊籠，重返平安喜樂。這一步看來不難，但若不是聖神帶領，我自知是絕對跨越不出的。來自天主的恩寵，讓我心中豁然開朗，受用終身。

二〇〇二年底，因為聖神的帶領，我開始到羅耀拉大學（Loyola Marymount University）神學研究所選課，為了上學方便，我回到以前的公司工作。藉著祈禱，聖神繼續在我的工作上、教會的服務上引領教導我，這些教導，讓我更認識天主。

記得一次有個重要的會議，有客戶參加，各部門都要報告。我們的小組，老闆要三個人報告不同領域，因我負責測試，是工



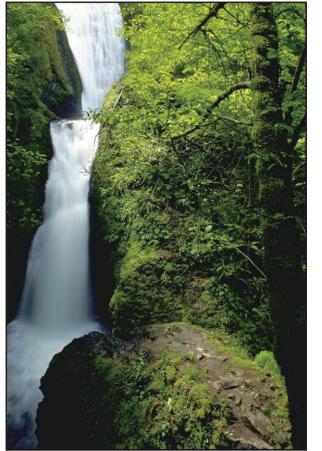
作上的最後一階段，所以在其他兩人之後上台。他們兩人都是高手，講得非常好，我自知英文不能和他們比，又有口音，所以坐在台下非常緊張，怕比上不足。在沒法可想下，我只有祈禱。祈禱時，突然感覺到聖神的愛充滿我心中，我為那兩位同事講得好而高興感謝，不再為自己擔心。我很驚奇自己心中有這樣的愛，也感覺到我的身體不再緊繃。帶著天主的愛及放鬆的心情，我上台完成報告。之後老闆誇獎我：「為什麼你會擔心呢？你是講得最好的一個。」我為這經驗感謝天主，不是因為老闆的讚賞，而是因為天主的愛幫助我瞭解愛的重要。正如聖保祿所說「我若沒有愛，我就成了個發聲的鑼，或發響的鈸。」（格前十三1）那感動人心的，是我心中來自天主的愛，不是我的聲音呀！

有一次辦教會籌款活動，我覺得困難重重，自己沒有信心能辦成功，壓力很大。祈禱時剛好讀到若望福音第二章加納婚宴，耶穌把水變酒的故事。在默禱時，我就是婚宴中的僕役，耶穌對我說：「你們把缸灌滿水罷！」然後又說：「現在你們舀出來，送給司席！」我灌進缸的是清水，舀出來的是美酒。在這水變酒的過程中，我領悟一個重要訊息。倒水的是我，但把水變酒的是主。也就是說，我只負責倒水，並不負責把水變酒。有此領悟，我

的心頓時變得輕鬆。辦籌款活動也是同樣道理。倒水不難，我只需要把我該做的倒水部份做好，至於最後結果是水還是酒，就交付給天主吧！中國人的老話，盡人事，聽天命，也是同樣的意思。其實把成敗完全扛在自

己肩膀上，是過份抬舉了自己。以後辦活動時，我總是儘力把水灌好，不再患得患失擔心最後的結果。我也和一起辦活動的教友分享這個領悟，讓大家輕鬆些。我們彼此間常說：「倒水吧！」當我們放手讓天主當天主時，結果都超乎我們想像。有天主可以依靠，真好！

有天主的恩寵，並不表示生活中事事如意。記得有次聽到疏效平博士的分享，他讀到出谷紀中「在那一夜要吃肉，肉要用火烤了，同無酵餅及苦菜一起吃。」（出十二8）時領悟，讀經要靠聖神帶領，再配上生活中的苦菜，才是最好的。在信仰的旅途上，每個苦菜都是讓我們成長，更加認識主接近主的機會。我被人誤解，覺得很痛苦，曾祈禱求主讓我被人瞭解，



天主也很幽默，祂的答覆是，祂可以給我祂有的東西，但「被瞭解」這件東西沒法給，因為祂也沒有。我才恍然大悟，耶穌的一生中，總是被誤解，祂也全盤接受。難怪聖方濟的禱詞中有「不求被瞭解，但求瞭解人。」不被瞭解原是一盤不可避免的苦菜，自此以後，即使被人誤解，我也較能坦然接受，同時我也努力求天主幫助我瞭解別人。

我不喜歡被人誤解，更不喜歡被人背叛，誰又會喜歡呢？我以為能做到對別人的榮辱保持「與我無干」的心態，不讓外物影響我追隨耶穌的決定，就蠻了不起了。但天主有祂的計畫，我又怎能置身事外呢？陰錯陽差的，兩年多前換了老闆。新老闆資歷比我淺，又因我是外調進來的空降部隊，所以她無法信任我，我雖然很低調，也儘可能幫助她，但她只會防範我的好意。我瞭解這是因為她沒有安全感，但面對這盤苦菜仍是不知要如何下筷。天主為什麼給我這一盤呢？

為此我常讀若望十三章耶穌為門徒洗腳的故事，每次讀後的感動都有些不同。耶穌為我們立了榜樣，要我們彼此洗腳。聽起來好像不是太困難。但想想，耶穌雖是大能的主，一旦來到人間，就摒棄富貴，與凡人無異。每想到此，我就慚

愧自己無法完全放下身段，融入與自己不同的團體裡。再想想，耶穌不僅是為祂的門徒洗腳，門徒中也包括猶達斯。相信嗎？祂為即將出賣祂的人洗腳！這太震撼了。如果是我，會怎麼做？若為人洗了腳他事後卻出賣我，我只好認了，但明知會被背叛却還幫他洗腳，我實在做不到！我相信天主要我划向深處，但要愛得如此無條件真是太難了！我仍在這條崎嶇路上慢慢行走，只是苦菜已不像當初那樣難以下嚥了。天主大概看我已嚐夠這盤苦菜的味道，今年初幫我換了一位老闆。雖然還不知這一盤新菜是苦是甜，但我相信我有依靠、有希望，不會孤單。更重要的是，我看到天主的路就是愛，這一路行來，祂都是在教我如何去愛。

在人生的道路上，有主同行，是最美好的事情；有同伴或團體一起走在主的道路上，彼此扶持，更是錦上添花。願我們共享分享，彼此鼓勵扶持，攜手走向天主的國。

（加州洛杉磯喜瑞都來稿）



回歸祈禱的本心

人類何時開始向神祈禱？
各宗教的祈禱都一樣嗎？
怎樣祈禱對我最好？

◎沈藝甲

向神呼求

七歲的小東泰初領聖體，回家後馬上跪到床邊祈禱：「小耶穌！神父說我領了聖體後，你就住在我裏面，我也住在你裏面。而你什麼都會。請你帶我去美國迪斯耐樂園玩三天。拜託！拜託！謝謝你！」



我們不知道小東泰的願望會不會實現？怎樣實現？但他很有信心地「呼求」了。

創世紀中人類被造後和天主自然對話，就像和父母說話一樣。不但亞當厄娃如此，連他們的兒子加音殺了弟弟亞伯爾後，也不畏懼躲避天主，反而與天主爭辯，求一條活路（創四10-16）。

天主既是至高無上的神，又是給予我們生命的父母，和父母談話請求本來就最親切自然。可惜我們很快就忘掉了這層親子關係，變成只當有困難需要時才向天主開口，「呼求上主的名」。（創四26）

感恩讚嘆

多數人遭遇困難時向「天」呼求，也常常在喜出望外時滿足感恩，有時更因特殊幸運和意外收穫感謝上蒼。

我們今年有幸從密西根州開車西行，一路遊覽如畫湖岸（Pictured Rocks Lakeshore）、總統石像與壞土地（Mt Rushmore & Badlands）、黃石公園（Yellowstone）、冰河（Glacier）等世界級美景，心中自然噴發的讚歎不絕如縷。尤其早春新綠、紅石鏡湖、融冰急湍和松香凝雪，以及藍天白雲與前所未見的奇熱噴泉，又面對面偶遇野生動物，幽默的天主甚至在車窗髒兮兮看不清時，降一陣及時雨洗清，莫不使我們喜出望外、敬頌感恩，不由自主地感謝天主！

我們在許多事上都能領受天主的全面照顧，而且愈感謝，蒙恩愈多（路十九12-27，瑪廿五14-30），因而古來的蒙恩者留下了無數祈禱式的讚頌詩歌。

祈禱的形式？

各民族各文化的祖先們，傳下了多種形式的祈禱，包括口禱、心禱、誦讀聖言、默想和默觀。甚至詩歌（如聖詠）、繪畫、音樂和瑜珈都是一種祈禱。基督徒相信「天

主親自啟示了我們天主聖三」，讓我們有確定的祈禱對象，是我們的幸福。所以在基督信仰中有最豐富的祈禱方法和經驗，包括神秘的東方冥思默想，和各種奇妙的祈禱效果，如醫治、發生奇蹟、說智慧的教導、完成不可能的事、改變心性等等。

人有需要就開始祈禱，但祈禱的過程及結果，是我們和天主心與心的交流，由聖神主導（瑪六7-8）。我們的真心最重要！若太講究祈禱的形式或方法，或太重視別人能看到的祈禱效果，就捨本逐末了。

例如方言舌音是天主聖神臨在的標記之一（宗二4），在聖神同禱會中卻不以學習舌音為重，領會者帶會眾反覆恭聆聖言，細心體驗天主的旨意，全心祈求聖神降臨（宗八18-24）。聖神是主動者，不是我們能召喚或強求的。我曾遇見的「被聖神充滿」祈禱者都是極端喜樂，完全沉浸在聖神內，不願他人好意關心干擾的。

同樣，許多教父聖人的祈禱會發生超自然效果，例如治癒病人（宗三6-8），或在祈禱中飄浮空中。我們若一心想學會祈禱治病或飄起來，就不能真的祈禱。只要天天用「主禱文」專心祈禱許多遍，就會學到耶穌訴諸人類本心的祈禱（瑪六9-13）。

祈禱的傳統

一般基督信徒所用的祈禱方法不多，也不願重複沒有回應的呼求，就按習慣簡單求告，或模仿別人的禱告或頌唸玫瑰經與常用禱文。

玫瑰經起源於公元十三世紀，比許多祈禱傳統（如第五世紀聖本篤的祈禱）晚得多。起初玫瑰經幫助不太識字的信徒，背誦150遍主禱文取代讀唱150篇聖詠。或許有人覺得親近母親形象的聖母瑪利亞，比親近父親形象的天主更容易；或許單純為了聖母經比較簡短，逐漸演變成今日在玫瑰經中背誦50遍聖母經的方式。其實玫瑰經著重的是基督的救恩，用玫瑰經祈禱時，要在各端經文中專注默想耶穌的救恩事蹟，才能真正享用到玫瑰經的好處。

除了玫瑰經、慈悲串經和畢哲禱詞等外，我們也常用聖方濟和其他聖人聖女的禱詞。許多修道者在過去兩千年中體會的修行方式和祈禱經驗，都幫助我們以個人靈修為中心，重拾我們在天主聖三中的天倫福樂。

祈禱也需要準備

我覺得這些經驗中最簡單實用的，是

祈禱前作準備。不論用什麼方式祈禱：唸玫瑰經、聖言誦禱、默觀祈禱或參加禱告會，都先反省自己，確認自己的天主子女身份，反省自己曾使天主老爸的名受顯揚還是曾「讓老爸丟臉」？若有疑問阻礙，就先悔過（和好聖事，告解；谷十一24-25，路十八10-14），謝謝天主賜我的義子恩寵，和一切生命福份，請祂與我同在，聆聽我的祈禱。

這個準備是「意識省察」中的頭兩步：「謝謝你，光照我」、求天主「幫助我」。許多神的僕人每天做好幾次，維持自己的意識和心靈充滿恩寵活力。大家祈禱前，不妨都先求天主「謝謝你，光照我，幫助我」，把祈禱交給天主聖神帶領，自然會經歷超乎期待的美妙祈禱。

後記

在《傳信與關懷》的編製發行中，若沒有大家的關心祈禱，許多人針對我們需要的才能和經費，努力向天父呼求，我們這一群普通人，斷斷做不出今天的成績。

（聖地牙哥來稿）

主恩滿溢 珍珠慶

◎羅曙光

今年（主曆2013年）是我的小哥——羅建屏神父晉鐸卅週年，台南主教座堂在四月廿八日為他舉辦慶祝活動；主教、神父、修女及教友共數百人參與感恩彌撒，我們敬愛的呂吾三神父和返台定居的教友長輩栗耀章夫婦等人，也親臨道賀。

回首卅年的歲月中，小哥奉獻無私的愛，任勞任怨地傳福音、送愛心，已達近乎忘我的境界。他每天「安眠」的時間大約只有四個鐘頭；儘管如此，神父總是說，他內心是喜悅勝過勞苦。

在小哥的牧職生活中，我比較有印象的，是他受派駐於澎湖馬公的八年多。當年他除了主持教堂的一切事務，當地的監獄及啟智中心也由他協理常務。我曾在

1999年返台期間，專程到澎湖去探訪小哥，深感神父肩負的任務唯「艱鉅」可形容。

我到訪的那天，正好看到啟智中心一位智障兒童鬧情緒，哭鬧著想掙脫老師的管束；神父走過去在他耳邊輕柔地呼喚他的名字，瞬間就見孩子像隻綿羊似地，淌著鼻涕、流著眼淚、口水，撲進神父的懷裡。

其實這些智障兒童都是天使，但因受限於生理上的缺陷難以溝通，常使家長及



老師們對他們的問題束手無策。小哥每天都要抽空去看望他們——安撫孩子，也帶給老師們許多協助和鼓勵。

那些年，小哥也造訪監獄，典獄長最喜歡他的來訪，每週排二十小時的輔導課給神父。那裡的獄友們，過去在台灣本島的地位都屬「非凡」，案發後被送到離島服刑。神父要以聖經的啟示及人倫的道理去感化這些大哥級的兄弟，想來這可不是件容易差事，還真需要有一種不怕死的傻勁及無比的勇氣才做得到！

2003年神父調回台南，先在東門天主堂服務，2011年再調至主教座堂任本堂迄今。神父凡事親力親為，這段期間一直與修女、教友們合作，成立宗教教育課程、讀經班、寒暑期學齡輔導、舉辦避靜、…促進教友靈修，每年領洗人數顯著地增長。小哥很喜悅地與我分享道，感謝天主賞他好體魄，工作能排得如此充實！

我在德光女中的幾位同學，時常越洋向我報訊；每天都看到小哥羅神父，騎著摩托車穿梭於大街小巷，探訪老人院、醫院，給長輩送聖體、降福教內外的人。在欽佩小哥神父的服務精神外，我深感我們也該追隨神父的腳步，為教會盡一己之力，宣揚福音，傳承天主教的源遠流長。

小哥也是一位感性的孝子，每日清晨出門工作前，他都儘可能打一通電話，給在美國安養的老母請安，敘述生活，閒話家常；母親與神父兒子間的孺慕之情，沒有距離，沒有割捨。母親一生堅貞愛主，她秉持信仰，身教言教，只叮嚀兒子：「一切倚靠天主，增強信、望、愛三德，接受挑戰！」

神職人員也是一介凡夫，當他們遇到委屈或困難時，內心也會感到沮喪孤獨，我們作為家人或教友的，要常鼓勵他們、包容他們。在恭賀小哥羅建屏神父晉鐸卅週年之際，特別感謝天主賞賜他的豐厚恩寵，也感謝愛護小哥的諸位主內兄姐。

最後也於此分享您一則趣事。在四月廿八日小哥的晉鐸慶典後，席開四十六桌喜宴同樂，有教友精心製作了一段影片在現場放映。看到卅年前羅神父茂密的黑髮、大眼、俊美的面貌，比照今日的禿頂、胖頰、大肚臍模樣，席間賓主個個忍不住噴飯叫絕，也有人不禁為神父惋惜。其實，人美不如心美，我的兄長事主愛人，內心善良、慈祥；相信來自天上的賞報將是最豐盛的。

（洛杉磯 聖蓋博市）

徐卓越神父八十大壽誌慶

◎梁偉德、吳深梅

五十多年前，美國中西部的特別克（Dubuque）教區中，有一位年輕的中國神父在主的葡萄園內默默耕耘，其它地區如香港、台灣、甚至散居美國各地的天主教人士並不認識他，而在美國，他祇是千萬神父中的一人而已。他來到美國的教區是經過了一番轉折——當年南京總主教離開大陸時帶出了十二位修士，徐卓越修士就是其中一位，也是最年輕的一位。他先到台灣，後來輾轉來到美國中西部愛荷華州（Iowa State）特別克（Dubuque）教區的羅拉斯學院（Loras Collage）攻讀，畢業後進了Mt. St. Bernard 大修院，一九五九年晉鐸之後在特別克教區工作。

從大陸變色到尼克遜總統訪華之前，中美沒有邦交，徐神父和大陸的家人隔絕，音訊全無。孑然一身難免寂寞，可是

年輕的徐神父克服了外國語的困難，思念親人的寂寞歲月，他不要憐憫自己，認為自己是個離鄉別井的異鄉人。他覺得既然是天主的僕人，就得做天主要他做的事：愛主愛人。美國的社會畢竟並不是沒有種族歧視的，說得好一點，也許可以說人與人之間存著某種恐懼——怕與不同種族的人來往，尤其在美國中西部中國人及亞裔不多的農村地帶；但徐神父愛主愛人的精



神與善良謙和的態度終於感動了當地的教友，消除了他們的種族隔閡，深得他們愛戴。最顯著的，是他離開服務多年的維農鎮（Mt. Vernon）St. John the Baptist Church調任到別的堂區時，教友們送給他一份驚喜的禮物——一輛轎車，可謂物重情也重。可惜後來這輛車子在他趕路南下德州時翻車報銷了，而天知善人，大難不死，必有後福，因為天主還要他做更美妙的事。

我們認識徐神父是天主賞賜的大恩。記得八零年代一個主日彌撒後，看到後面竟有一位年輕的中國女孩。我們自從搬到Iowa City這個大學城後，一直渴望認識一些中國教友，這女孩就像從天而降的天使。相談之下，得知愛荷華州內不單有中國教友，還有聖經研讀小會。原來徐神父雖然經過三十多年與家人隔絕，生活變得美國化，但並沒有忘記中國教友，他要求主教派他到屬Davenport教區的愛荷華大學附近的堂區工作，好能就近接觸中國學生。於是被派到離愛大以北二十多哩的維農鎮聖若翰洗者堂任本堂神父，中文聖經研讀小會於然開始。那真是幸福的歲月！相信八、九十年代在愛荷華大學就讀，參加過這小會的台、港、星、馬、泰、越同學都有同感。每兩個星期小會同學一早就安排好接送，於是大家帶好聖經和歌本，分幾部車

子浩浩蕩蕩開往維農鎮。各人的心情又興奮又愉快。有些同學會燒一道菜帶去，但很多時候神父早已預備好了焗牛肉，那是神父的拿手好菜。彌撒前神父預先把牛肉放入烤箱，彌撒一完，各人便立刻「開動」，切開那塊大肉，大快朵頤了。香氣四溢，引得人人饑腸碌碌。一些新教朋友不參加彌撒卻來查經的，就希望彌撒早點結束，好得大吃一頓。神父還有許多拿手好菜：茶葉蛋、醃黃瓜、炒毛豆，無錫排骨、意大利麵……。

神父個性開朗，與眾同樂，但查起經來十分認真，他知識豐富，一段聖經由他深入淺出地娓娓道來，極具啟發，使我們茅塞頓開。他設的比喻尤其精彩，令人心領神會。他愛護青年，不分教內教外。記得有一對從上海來的年輕夫婦想學要理，神父不惜每星期六在百忙中，抽出中午時間親到愛城教導他們，可惜這對夫婦終於沒有領洗，辜負神父一番心血。神父



又為青年主持婚禮、付洗。每年聖誕及復活節前，神父會給我們主持周末退省，準備慶祝佳節。為了避免我們為食物分心，他事先為我們預備許多三文治，供我們作午餐，好使我們專心聽道，妥辦告解。此外，同學們有什麼困難，包括個人的、家庭的、學業上的、祇要向他傾訴，莫不推誠相助。甚至在論文寫作上的英文措詞用字，神父都知無不言，言無不盡去幫助。我們雖然不是學生，雜在其中，受了神父的感染，也覺其樂融融，並且交了好些年輕的好朋友。那真是一段難忘的好時光！

神父腦筋靈活，會修理許多東西，破椅子、破鍋子、破錄影機……，他也善於廢物利用，有時看到他將兩件廢物變成一個有用的東西，他會用殘餘的蠟燭做成美麗的彩色大蠟燭；最好的例子是把抽屜的把手安裝作鍋蓋上，十分滑稽，使人覺得啼笑皆非。神父名符其實的天資卓越，他的中文因為多年不常用，已忘卻了很多，可是在和中國同學交往後，逐漸得回來，而且能用中文電腦撰寫文章。這當中涉及一件極有趣的事：一位來自台灣的博士班同學，本科不是電腦，但卻是個電腦迷，電腦知識豐富，他也來參加我們的集會，他是個（die hard）新

教徒，但和神父一見如故，頓成莫逆，神父有什麼電腦困難，這位仁兄立刻仗義相助，不單不辭跋涉驅車來助，並帶來軟件零件相贈，又指示如何應用。如今他已學成歸國，榮任教授，臨走時對我們說，中西部太冷了，他最大的心願是在亞利桑那州買一棟房子，讓神父在那裏退休。可是天主有更好的安排，神父現居休斯頓，不必在中西部嚴寒的冬天過晚年。

天主的慷慨總是遠超我們的，祂有更好的一份獎賞報答神父，祂遂了他多年的心願。原來徐神父一直覺得，他在中國得到聖召的種子，藉天主的恩賜，這種子得以在美國萌芽長大，他為美國教友服務了四十三年，他希望在有生之年，能為中國教友盡點力，以報答能獲天爵——神品的大恩。一九九九年，休斯頓的天主堂自張雷神父去世後，教友一年多沒有中國籍神父照顧，一位教友



獲悉特別克教區有一位能說英語及華語的神父，乃商請徐神父南下，神父徵得特別克天主教的批准和祝福之後，來到美華耶穌升天天主堂展開他的新生活。

我們和神父濶別了十三年，神父晉鐸金慶時我因病未能參加，深以為憾。今年四月十四日的八十壽慶當然不想再錯過。十二日南下，在機場看到神父丰采如昔，精神矍鑠，一點不像八十歲的老人，頓時心懷感激，讚美天主！美華的教友定然對神父敬愛有加，把神父照顧得很好。我們聽說神父來到美華天主堂後著手興建新的聖堂，這次能親睹神父和教友共同努力的心血結晶，十分欣慰。聖堂極具簡樸之美，但最使我們感動的是，堂區內洋

溢著蓬勃的氣息，和一種難以言喻的溫馨氣氛。那天是星期五下午，許多教友都高興興地忙碌著為主日的慶生音樂會作準備。原來神父自從和中國教友相交後，中文大有進步，能運用電腦書寫翻譯，除了為《心聲》月刊撰稿外，又翻譯了許多聖歌，也撰了一些歌辭。據說音樂會的內容保密，為的是要給神父一個驚喜。祇見停車場內停滿了車子，可想見音樂會陣容鼎盛。神父也尊重教友的意見，不去看練習和預演，他帶我們出外晚飯時順手亮了停車場的照明燈，生怕教友離開時要摸黑。教友的熱情，神父的體貼盡在不言中。

星期六傍晚，一位教友送來了特別預祝壽慶的晚餐，可能是由廣東教友所送的，因為有叉燒、油雞、壽麵、炒菜……。我們正吃得高興時，門鈴響了，又有菲律賓教友送來另一份晚飯，是親手製作的春卷，炒麵，可見教友對神父關愛之情。



主日一早舉行感恩祭，由江智鍾執事講道，感謝天主，感謝神父，彌撒後教友同聲鼓掌說：「徐神父，我們愛您！」稍進午餐後，大家分組進行佈置宴餐場地，那是由昔日簡陋的聖堂改建成的「張雷神父活動中心」。各人忙著搬桌搬椅，張燈結彩，好不熱鬧！而參加演唱的教友，更是掌握最後一分鐘的調音奏樂，務求盡善盡美。

下午四時正，音樂會開始，聖堂早已座無虛席。神父由一位教友帶領入座。除了歌詠團基本成員外，堂區男女老少都參加表演。菲律賓、越南教友預先學好中文歌詞，好能同聲合唱。一時音樂悠揚，歌聲一時雄渾、一時婉約，此外又有小提琴、古箏獨奏，女高音獨唱，懷孕母親對胎中將要出生嬰兒的獨白，訂了婚的男女的情詩朗誦。最後一場更是別開生面，爺爺、奶奶、孫兒、孫女，中年的父母、青少年，還有年輕的父母推着嬰兒車來表演歌唱，在在表現美華大家庭的精神，真令

人感極而泣！感謝祢，天主！感謝您，神父！感謝你們，美華的兄弟姐妹！

六時許，音樂會在掌聲、獻花，致送紀念品中結束，禮物包括女教友手織的毛毯，賀卡…，還有一位女教友自己設計，自資印刷的精美的《徐卓越神父創譯歌集》，讓神父分送親友，意義深長，感人肺腑。

接着下來的是敘餐，由神父請客，從餐廳訂購了晚餐，不是豪華的盛宴：青菜、魚肉、雞、炒飯、炒麵，夠營養、味道好，還有生日蛋糕，大家盡情享受，正是其樂融融。席間，教友告訴我們，



為建堂籌款時，神父帶頭把他的養老金十萬元捐出，忘我的慷慨激勵了教

友，使新聖堂在短期內得以建成，最使他們自豪的是——五年內已清還了所有的貸款。

飯後又是一番勞動，搬桌搬椅，務求一切恢復原狀，因為明天還有平日的活動呢！儘管又忙又累，大家還是高高興興的

收拾打掃，足見他們對堂區的愛護。神父晚年終能得償所願，為這樣熱心的中國教友服務，想必老懷大慰。

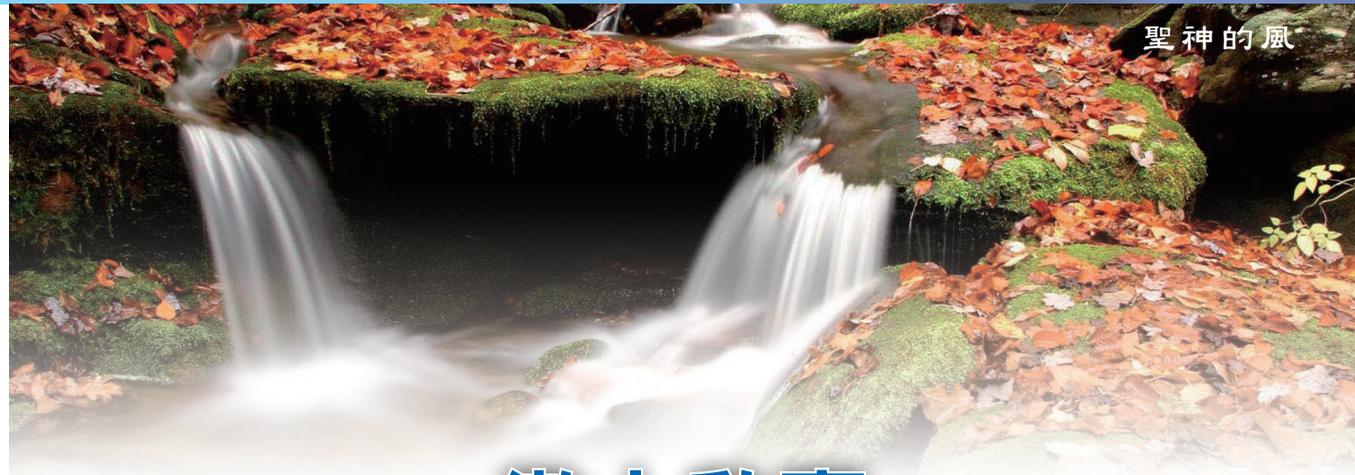
教友們因為愛屋及烏，對我們也很親切，一位越南籍教友管接管送，往返機場及每天接我們到聖堂參與彌撒。另一位教友帶我們去聽作家陳若曦演講。我們雖然沒有在他鄉遇到故知，但這群新的朋友，使我們覺得好像在休斯頓另有一個新家庭。當江執事和未來執事張先生聽到我們的廣東腔國語，立刻和我們用廣東話交談，使我們好像回到了香港。第二天一早，他們要上班，我們也要上路，因此就在當晚大家惺惺道別。臨別依依，兩位執事候選人的妻子（兩位張太太）要我們為她們的先生祈禱，好能順利地完成六年艱巨的培訓階段，晉登六品。多麼慷慨而偉大的志願，多麼無私的妻子！今日這個充滿物慾，道德敗壞的社會中，教會受到很大的衝擊和挑戰，美華這些教會的精忠教

友，不但沒有被社會和物質影響，反而在已屆中年，既要顧及家庭，又要顧及工作，仍不惜抽出時間不畏艱難，工餘苦讀以求滿全六品聖召，真令人肅然起敬，而他們的賢內助也甘願犧牲，全力支持，使我們深感感動。我們當然不會忘記他們，每天在彌撒中為他們祈禱。我相信他們是受了神父的感召而樂意獻身的。希望年輕的第二代也能效法他們，獻身事主，擴展基督的神國。

向神父告別時，和十三年前握別的心情完全不同，沒有惆悵，祇有歡樂和感恩。神父的話一直縈迴腦際：「你們看，我不是很快樂嗎？我不需要什麼，我什麼都有。」是的，神父！您有天主的愛，有教友們的愛，您什麼都不缺。

我們誠心感謝天主賜給我們這次機會和神父重敘，參與他的八十壽慶，認識一群忠信的教友，看到信德活潑的堂區。回想到當年在愛城得到神父春風化雨的教導，深信神父今日的成果不是偶然的。因為如果沒有神父，沒有今天這樣的堂區；沒有這樣的教友，神父也得不到今天的快樂。願天主永受讚美！

Naperville, IL 網路來稿



聖神的風

徵人啟事

◎王念祖

某大事業的「徵人啟事」大意如下：「誠徵僕役多名。工作性質：管家助理，聽命服務。資格：限男性，身心健康，品行端正，年齡適中（不能太老，也不可太年輕）。甄選程序：每七年招考一次；第一年考察期間，配偶也必須全程參加，期滿後，需再接受六年訓練。考察及訓練期間不得因任何理由缺席課程；保持全勤紀錄，並經審核及格者，得以錄用。待遇：不管吃、不管住、不付薪、不升等。其他限制：未婚者終身不得結婚，已婚者不得再婚，喪偶者不得續絃。」

這個啟事雖是虛擬，但絕非杜撰。在常人的眼中，這樣苛刻得有如網路笑話般的條件，似乎只有傻子才會去應徵。但是在達拉斯教區，七年前，有一百三十名這樣的「傻子」，接受了類似這樣的一個挑戰。經過了嚴格的審核淘汰與長期的培育後，只有二十七名佼佼者脫穎而出，在今年二月，領受了「終身執事」這個「基督僕人」標記的聖秩，與神父們共同成為協助主教的左右手。

「執事」(deacon)這個名詞源自聖經。希臘原文diakonos是「僕人」的意思。按聖經記載，宗徒時代就已有選立執事為教會服務的制度，後來執事成為教會聖統制內一個重要、固定的神品。公元第五世紀以後，因為種種原因，執事制度逐漸消退，最後演變成為神父晉鐸前的一個過渡階段而已。直到五十年前，在梵蒂岡舉行的第二次大公會議，才決

議要恢復這個已消失了一千多年的古老教會神職。梵二文獻的《教會憲章》強調，執事的任務，「不是為作司祭，而是為服務」。但是關於「終身執事」職的守則規定，遲到1983年才被正式列入教會法典，確立執事是在與主教和司鐸的共融中，執行為禮儀、聖言和愛德的服務工作。時至今日，美國的天主教會已有16,000多名終身執事，獻身為天主子民服務。身為達拉斯耶穌聖心堂的一員，我們則可以榮耀的說，今年達拉斯主教覆手授與聖職的27名終身執事中，有一位是我們熟識的好朋友，周國復執事。

一個人如果沒有足夠的「傻勁」，絕不會去回應天主的聖召，做一個沒有任何現世利益的「基督僕人」。但是認識國復的朋友，一定都同意，這個「傻」字，絕對不適用於他身上——至少在我剛認識他的時候，不但不覺得他傻，有時還覺得他略嫌聰明過了頭。

二十年前，初與教會接觸時，對國復兄已早有風聞，因為具有音樂與文學才華的他，當時在僑社合唱團擔任指揮，也在僑報撰寫專欄，在僑界算是小有名氣的風雲人物，更何況據說他與我同是德州大學阿靈頓分校的校友。初次見面時，雖然彼此熱烈寒暄，但我打從心底對這位鋒芒畢

露，言談之間帶著一絲自負的學長，有著敬而遠之的排斥。我領洗後，還曾為了堂區事工的瑣事與國復兄偶有言辭的爭執。性情急躁的我，對引經據典，長篇大論的他，常感不甚耐煩，但他總是不愠不火的不肯罷休。

當時我在堂區的另一個事工是架設網站。十多年前個人網站還不甚普及，軟硬體設備也不如現在便利。因此幾乎沒人願意承擔定期更新網頁資料，這種無聊煩瑣的工作。國復兄主動的提出要替我負責其中一個關於聖母的網頁。每個月他從翻譯英文資料到登錄網頁，從不拖延或懈怠。如此持續了很多年，直到堂區網站由新人接手，全面改版為止。他「不肯罷休」的個性，給了我另一個詮釋，對他也由起初的不耐煩，逐漸轉為欽佩他的堅持與韌性。與國復更多的接觸中，我發現同樣在中年以後才領洗的我們，在信仰的道路上曾有過相似的歷程。我們都曾激烈地以理性與嘲笑的态度來挑戰聖經，也都在超越



天主教中英对照 新约全书

LUKE 13:28

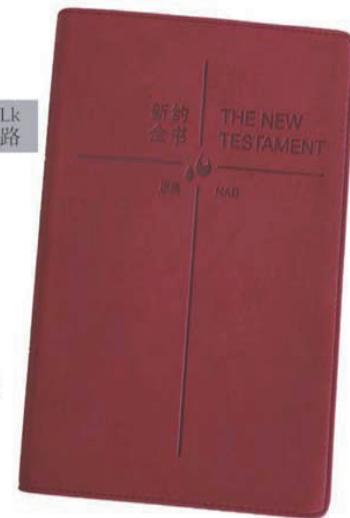
257

路加福音 13:28

The Parable of the Mustard Seed.
18*Then he said, "What is the kingdom of God like? To what can I compare it? 19It is like a mustard seed that a person took and planted in the garden. When it was fully grown, it became a large bush and 'the birds of the sky dwelt in its branches.'"

芥子与酵母的比喻 18耶稣又说：天主的国相似什么？我要把它比作什么呢？19它相似一粒芥子，人取来种在自己的园中，它遂生长起来，成了大树，天上的飞鸟都栖息在它的枝头上。

Lk
路



引人入聖 自用與福傳 歡迎訂購

思高與NAB版 简体或繁體中文 精美字大 22 x 15 x 2.5 cm

封面顏色 简体版:紅 繁體版:灰

每本美金十元加運費 每箱二十四本有折扣 郵寄各地

Joseph Chiana Tel: 408-821-8928 Email: BibleVision2000@aol.com



「愛的團體」徵稿

《傳信與關懷》自2012年8月份第84期起，增闢了請各位讀者與華人團體提供文稿圖片的專欄，展現天主教華人團體的各種現況。

每個團體都有上千種不同的可愛面貌：有人最喜歡讀經班，有人最愛詩歌器樂唱和，有人對定期靈修情有獨鍾，有人在聖母軍的服務中最受益，有人一定要送孩子去本團體辦的中文學校，有人關懷老年人與非法移民，也有人積極協助弱勢團體，還有人為龍舟競渡興奮得彷彿在天堂，...。既然有這麼多精彩的團體活動、信仰生活，為什麼不趕快寫下來，透過本堂團體通訊和《傳信與關懷》讓更多華人分享？題目和關於信仰團體生活的具體內容請自定。來稿請寄 FaithandOutreach@gmail.com，或

郵寄至 PO Box 911, Monterey Park, CA 91754。

請加入《傳信與關懷》會員 謝謝讀者們用心聲，幫助大家分辨清楚這個需要。

福傳要送到您關心的人手中，方便他／她隨手取閱。雖然紙張印寄成本較高，卻是時時在他／她身邊、順手可及的福音種子。謝謝讀者們用心聲幫助大家分辨清楚。

這福音種子需要定時澆水施肥，否則就會枯萎。

邀請您在祈禱後加入《傳信與關懷》會員，成為福音種子的園丁，定期澆水施肥，擔起愛近人的權利和義務！會員費與捐款同樣享有美國非營利事業的免稅優待。

一、 小德蘭會員，會員費每年\$25-\$199

小德蘭年輕的心靈，做小小的服侍，因她的神嬰小道和祈禱，成為傳福音主保。小德蘭會員將每天為《傳信與關懷》祈禱。

二、 保祿會員，會員費每年\$200-\$999

聖保祿熱心到各地傳基督福音，幫耶路撒冷的基督徒團體募款。保祿會員是《傳信與關懷》的中堅，除了祈禱、募款，也投稿、推薦報導團體動向與生命見證。

三、 若蘇厄會員，會員費每年\$1,000-\$4,999

若蘇厄忠心侍奉梅瑟，帶領以色列人入福地，《傳信與關懷》若能有 30 位若蘇厄會員，就很容易進入傳福音的福地了。

四、 撒羅滿會員，會員費每年\$5,000 以上

撒羅滿王富甲天下，首建天主聖殿。因天主降福，撒羅滿會員將關心《傳信與關懷》的特別需要，推動開創性的新工具、新事業。

《傳信與關懷》不定期寄送新福傳工具如福音單張或信理 CD 請會員們預覽評審。

請加入會員的好朋友或團體，填寫剪下郵寄至

Faith and Outreach, PO Box 911, Monterey Park, CA 91754

或 scan 後送電郵至 FaithandOutreach@gmail.com

請選✓	<input type="checkbox"/> 小德蘭會員	<input type="checkbox"/> 保祿會員	<input type="checkbox"/> 若蘇厄會員	<input type="checkbox"/> 撒羅滿會員
參加會員	每年\$25-\$199	每年\$200-\$999	每年\$1,000-\$4,999	每年\$5,000 以上
願付會費	每年(美金)	元	於每年	月付會費
每期需	份傳信與關懷	<input type="checkbox"/> 願評審/建議《傳信與關懷》的新福傳方式		
中文姓名：			English Name:	
聯絡電話：			聯絡電郵：	
郵寄地址：				
願收到《傳信與關懷》方式	<input type="checkbox"/> 郵寄	<input type="checkbox"/> 去聖堂索取	<input type="checkbox"/> 電郵 PDF 檔	

來自

讀者的關心



感恩的心

天主教文摘【傳信與關懷】捐款徵信

以下捐款名單是從 2013 年 4 月 1 日至 2013 年 5 月 31 日止

F&O 收據	姓名	金額	F&O 收據	姓名	金額
2437	Queen of China Prayer Group	\$450.00	2453	Wen Heng Chang	\$25.00
2438	紀念 Husband Henry Lee	\$20.00	2454	Gabrielle Ng	\$50.00
2439	Chinese Catholic Community San Jose Diocese	\$120.00	2455	Alice Liu	\$100.00
2440	St. John Vianney RC Church 粵語聖經分享小組	\$400.00	2456	De Tao Zhang	\$30.00
2441	Hwai-Tai Lam	\$100.00	2457	陳琳	\$500.00
2442	紀念顧焦志珍女士	\$200.00	2458	周百琳	\$100.00
2443	Joe Tien	\$60.00	2459	St. Francis Xavier Parish	\$134.00 (CAD)
2444	呂月華	\$30.00	2460	A.L.	\$500.00 (CAD)
2445	Christina Wong	\$15.00	2461	Chinese American Advertising & Direct Mail LLC	\$160.00
2446	粵語聖母軍, 天主之母支團	\$40.00	2462	Li Lee	\$50.00
2447	C.C.A. of St. Thomas Aquinas Church	\$300.00	2463	隱名	\$10.00
2448	May Chen	\$100.00	2464	Joseph Yuen	\$50.00
2449	Chinese American Advertising & Direct Mail LLC	\$160.00	2465	Roman Catholic Bishop of San Diego SDCCC	\$1,500.00
2450	隱名	\$100.00	2466	粵語聖母軍天主之母支團	\$40.00
2451	Anna Pellerin	\$100.00	2467	隱名	\$10.00
2452	Wen Heng Chang	\$25.00	2468	Florence Pan	\$100.00
			2469	Sam Au	\$50.00

感謝以上慷慨解囊的善心人士
「傳信與關懷」北美天主教文摘，
每本成本費 \$1.50 美金

捐款共計：\$4,995.00 (美金) \$634.00 (加幣)
本期文摘支付印刷、郵寄及辦公室文具費
總計：\$3,128.38

歡迎以刊登廣告、自由捐款或推薦認捐等方式支援印製及郵寄費！
支票抬頭：「Faith & Outreach」
郵寄：PO Box 911 Monterey Park, CA 91754 U.S.A.

AD-4

Edinger Printing 廣告與出版 e-mail address : stachinese@gmail.com 電話：323-264-4448

于斌樞機紀念基金會感謝捐款
一個專為華人設立的安養院

Lic.# 197607034

于斌樞機安養院 Cardinal Yu-Pin Manor
An Assisted Living for the Elderly

主愛的恩人朋友：

感謝您對我們服務長者工作的支持與愛護。
我們誠懇祈求天主；

願成就此安養院的每位善心人士都蒙天主降福！
願進位安養院的每位長者都蒙天主眷顧！

地址：15602 Belshire Ave. Norwalk, CA90650 電話:562-926-1289



于斌樞機紀念基金會 捐款徵信

【以下捐款名單是 2013 年 4 月 1 日至 2013 年 5 月 31 日交本會簿記並存入銀行者】

收據	捐款人	捐款	收據	捐款人	捐款
6473-6476	Ms. Lee (various checks)	\$120		Various cash donation (April)	\$118
6469-6472	Jenny Meng	\$80		Various cash donation (May)	\$199
		總計：\$517			

銘謝捐款

所有捐款均可抵稅，捐款支票請寫：

Cardinal Yu-Pin Foundation

請寄：15602 Belshire Ave. Norwalk, CA 90650



同 華 布 拉

Since 1983

CWD 世界中華殯儀館

亞 凱 德 亞

新增

世界殯儀館

- 代售各地墓園
- 通曉中西禮俗
- 國外殯儀安排
- 專家製殮化妝
- 運送各地遺體
- 各式殯儀用品

2012年基本殯儀收費表

世界中華殯儀館	玫瑰崗 ROSEHILLS
\$3,428	\$5,475

福壽懷安計劃，以今天的價格，支付將來的費用。

24小時電話服務 歡迎來電詢問此價
滿地蘭、台、粵、四粵、潮南、英式禮儀等



對界中殯儀業健全，設備齊全，服務專業，品質優良，服務周到，並設有禮堂及禮堂中心，增加許多不同層面服務，可隨時辦理，世界中華殯儀館，一律服務殯儀服務。

台灣、中國、香港、越南及東南亞等地，均有服務企業。

本館因應不同階級的文化需要，提供各種殯儀服務。



免費代辦骨灰來美安葬事宜，歡迎查詢。



同 華 布 拉
世界中華殯儀館
UNIVERSAL CHUNG WAH FUNERAL DIRECTORS
225 N. GARFIELD AVE., ALHAMBRA, CA 91801
626-281-7887 FAX

亞 凱 德 亞
世界殯儀館
UNIVERSAL FUNERAL CHEMIL
500 SOUTH 1ST AVE., ARCADIA, CA 91006
626-821-0060 FAX

異象印刷 EDINGER PRINTING



一貫作業 為您節省時間和金錢

設備完善
彩色印刷
品質優良
價格公道
交貨迅速

專 精：
書籍 雜誌
信封 信紙
名片 傳單
刊物 裝訂

陳建宇先生 待人親切 服務有口皆碑

1403 E. Edinger Ave. Santa Ana , CA 92705
Tel: 714-558-7587 Fax: 714-558-7538

Better Home **家** Better Lives
 房產諮詢 百難不怕



您是否希望 趁著低利率換一棟住房？
 想賣房子，然後買另一個？
 想換更大的房子或 轉移到一個較小的家？
 您請求的貸款修改被拒絕，或它將重置到更高的利率嗎？
 月付困難或已經停止付款了嗎？
 您想要保留住在您的「家」嗎？



我可以為您提供不同的解決方案，
 讓您搬到更美好的家園，或保留您的家，
 或免費為您做短賣，避免房產被收回。

從 2013 年 1 月 16 號開始，有些銀行給財務困難的房主
 一筆搬遷援助--至少 \$2,500 甚至高達 \$45,000。

請與我預約，以確定您是否符合資格。
 債務減免在今年年底結束。



Elena Yu
 楊淑慧

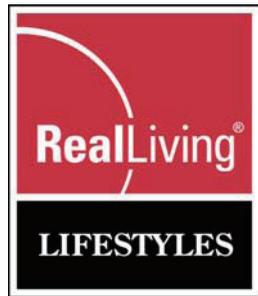
Tel : (858) 405-5175 留言必覆

E-mail : ElenaYu@Broker-SD.com

CA DRE# 01743351.

Real Living Lifestyles

DRE #01257557



AD-8

理性與知識的震撼中找到了天主；但是國復在靈修與信德上的快速成長，卻是我望塵莫及的。因此他也成了我在聖經與信理的問題上，能夠深入討論與請益的對象。

得知國復決定接受教區終身執事的培訓時，我毫不驚訝，直覺的認為這是順理成章之事，只是在我們堂區見面的機會減少了。他除了本身非常忙碌的全職電腦工作外，週末還要去教區神學院受訓上課，完成每學期數十學分的人性、靈性、及信理的課程，研習的範圍從教父學、基本神學、教義神學、靈修神學、基督徒倫理、禮儀、到聖教法典，不一而足；平日晚間則有功課、報告、小組聚會、日課、等等。光從這些令人眼花撩亂的課目名稱來看，就知其課業之繁重與艱難。教區更嚴格規定，在這七年的漫長培訓過程中，不管任何理由，只要缺席一次，就算前功盡棄，淘汰出局。我曾好奇地翻閱過他的教科書，看到即使英文程度一向屬於同儕中翹楚的國復兄，書上也免不了密密麻麻的寫著筆記與查閱字典的記錄。我常取笑他，還沒當Deacon（執事），就先當了Bacon（培根），被切成薄片炸乾。但他總是喜孜孜地說，這樣的辛苦太值得了，因為這讓他打開了眼界，看到自己多麼的不足。

七年，一段不算太短的時間過去了。隨著時光的流逝，我看到國復變得更沉穩、

內斂、溫和、謙遜。一個從來「不肯罷休」的他，不但以無比的毅力，不斷地奔馳在聖召的大道上，並且努力的要學習耶穌，做一個謙卑的僕人。誠如教宗本篤十六所說：「天主基督親身作為我們的牧者，作為我們的執事。我們可以想見，當主在為門徒洗腳時，就是要明確地顯示，祂是以執事自居，也要門徒像他一樣，做好執事的愛德角色，為託付給他們的人，洗淨骯髒的腳。」當主教為國復兄覆手時，我內心激動的想著，我們這個海外小小的華人團體，何幸能得到如此多的天主恩寵？去年我們歡欣地慶祝從小在堂區長大的如濱神父晉鐸，今年我們又喜悅地看到二十年前在堂區領洗的國復兄領受終身執事的聖秩。雖然我常逗弄玉珊姐：牧師的太太稱為牧師娘，那她是否應被稱為「執事娘」？但我心中不敢或忘的是《天主教教理》1554條的訓導：「所有的人須尊敬執事就如對耶穌一樣，尊敬主教如對天父的肖象，尊敬司鐸就如對天主的議會和宗徒團一樣，因為沒有他們就沒有教會可言。」

（達拉斯曾刊登於《見證》
 七十七期）

Congratulations to Fr. Joseph Jiang, SJ!

On 5/20/2013 at the Boston College Commencement Fr. Jiang received his PhD in Higher Education Administration & Leadership. Later in the evening, members of Boston Chinese Catholic Community at St. James the Greater Church (Cantonese & Mandarin Group) helped celebrate his accomplishment with a dinner at the Joyful Garden. Also in attendance was BCCC Spiritual Director Fr. Peter Shen (申合修神父) and Fr. Joseph Heng, STL (王春新神父) from Malaysia who studied at the Fujen University in Taiwan (輔仁大學神學碩士).

On 4/6/2013, at a dinner also in Joyful Garden, another group of BCCC members, joined by Fr. Shen, shared the pre-commencement joy with Fr. Jiang and expressed the love and appreciation for his many years of service for BCCC and St. James.

Fr. Jiang was ordained a priest on 6/7/2008 in Los Angeles. On his first Mass with BCCC, I composed and presented to him a Chinese poem.

This fall, Fr. Jiang will begin a 2 year post-doc program on Liberal Arts & Civic Education at Harvard University Graduate School of Education.

Peter



恭賀耶穌會姜有國神父

主曆二零一三年五月廿日，姜有國神父在波士頓大學的畢業典禮中，領受了高等教育行政管理與領導的博士學位。當天晚上，聖大雅各伯教堂的中國天主教團體（包括國語和粵語團體）在喜園餐廳為他慶祝，當天的貴賓有BCCC的靈修指導申合修神父及曾在輔仁大學得神學碩士的馬來西亞王春新神父（見圖）。另一張相片是早在今年四月六日，另一群BCCC會員聯合申合修神父，在喜園餐廳分享姜神父即將畢業的喜樂，並感謝他多年在BCCC和聖大雅各伯堂的服務。

二零零八年六月七日姜神父於洛杉磯晉鐸，他在BCCC主祭第一台彌撒時，我寫了這首詩送給他；

姜家子弟出英才 有心事主伴祭臺 國泰民安須努力 神父教友笑顏開
 波城首祭一家人 福傳見證賴聖神 雅各伯堂你和我 甜酸苦辣共感恩
 今年秋天，姜神父將在哈佛研究所展開兩年的博士後研究，題目是文科與公民教育。
 （波士頓 Peter英文稿 黃小鳳中文翻譯）



五旬節領受聖神的經驗 —— 靈命更新

◎伍國超神父

《台灣狄剛總主教的推介》：疏效平弟兄和他的團隊，常在美國、加拿大、新加坡、馬來西亞等地為華人團體舉辦講習會和祈禱會；每年總有兩次也到台灣舉辦活動。台灣教區曾經邀請疏效平弟兄帶過一次聖職人員年度退省，希望聖職弟兄更認識這個運動，瞭解這個運動的靈修，並為培育教友的信仰生活。疏弟兄分析出我們跟天主之間的關係，有助於我們實踐信仰，也描繪出我們多彩多姿的成聖生活，有思、有情、有祈禱、有見證，能很容易把我們整個人置於天主面前，讓我們的心火熊熊地燃燒起來。以下是摘自疏效平博士的個人見證：

我生下時，因過重得了氣喘病。家母為了我的氣喘病，跑遍台南市大小醫院，後來找到天主教辦的醫院醫治，醫院裏的一位外籍老修女很喜歡我，她常摸著我的頭告訴我，耶穌愛我，並問我：要不要信耶穌？我當時不懂，但卻每次都點頭表示願意。家母見狀即許下心願，如果我的病在此得以醫治痊癒，她就信主。結果天主憐憫，我的病真在這家醫院得到完全的治癒。

於是家母就開始聽道理，並於1960年帶著6歲的我，10歲的姐姐及12歲的哥哥同時領洗，皈依天主教。每個主日，母親都帶我們走很遠的路去教堂望彌撒，參加兒童道理班，哥哥和我也都擔任輔祭。但念



高中時為了準備聯考，就不再去教堂了，也沒有任何個人靈修生活。

進大學後又再參加基督生活團

的許多信仰活動；如：查經、避靜、週末營、全國性大專基督生活營、幹訓營及總幹事營。那段日子，我熱衷地追求信仰，並想要以理性去認識、瞭解天主。然而有一些我思考的問題，並不能在教會團體裏得到令我滿意的答案。譬如：天主存在嗎？

大三時，經一位好友的影響，開始接觸佛教，我開始在佛學中找尋答案。佛的教導給了我新鮮的感受與興趣，我開始愈來愈深入的研究探討佛的智慧。我花了十多年的光陰修行學佛。學佛給了我許多有意義、有趣味的人生，只是有時覺得似乎是少了一點什麼，但卻也不知道是為了什麼？一步一步地，我已完全不想天主，也不信天主了，其實根本無視祂的存在與否。

1991年六月底，王敬弘神父從臺灣來聖荷西帶避靜，他的話深深地打動了我，他

說：耶穌是主！只有接受耶穌是主的人，才是真正自由的人；那些自以為是，認為自己才是主的人，迷失得最快，要不是成為金錢的奴隸，就是成為工作、罪惡或其他人、事、物的奴隸。」我開始在心中全心地渴望主耶穌成為我生命的主與救主。

當6月29日晚上，王神父為我覆手祈求聖神充滿時，天主聖神強有力地臨於我，我經驗到好深、好深地被愛。我在心中聽到主說：我認識我的羊，我的羊也認識我。」（若十14）這位一向在我思考中的天主，變得非常的真實，我再也不用像以前一樣地去分析、思考天主是否存在。

因為祂正以祂無限的愛觸摸我，我神志十分清楚地感受到了從未有過的愛正在進行，被天主無限聖愛所充滿是那麼的真實與具體。

我所能做的只是放聲大哭，像個孩子哭在父親的懷裏，天主輕聲以無限溫柔的話語在我心中說：你願意我這樣愛你嗎？如果你不願意，我可以停止。我非常肯定，只要我說：不！祂就會停止當時的愛，且不會有任何的處罰或責任，我在內心向主說：主！我願意！主繼續以祂的愛充滿、擁抱我；之後主又問了我兩次：你願意我這樣愛你嗎？如果你不願意，我可

以停止。」我在心中重複地說：主！我願意！我願意！

我繼續沈浸在主的愛中，祂使我明白了，天主的愛是無條件的，是白白地給予。我則是白白地獲得了祂的愛，同時我也看到了過去對祂的叛逆，及做了許多傷害主的事，我感到十分地羞愧與不配承受祂的愛，我也同時認識了祂仁愛、寬恕與忍耐的深厚，我淚流滿面，淚水中混和著心中的感激、驚訝、慚愧、痛悔、喜悅、平安…等情緒。這時我突然感到舌頭在動，我正以一種我從未有過的舌音，在天主聖神的推動下，以心神感謝讚美天主，心靈滿溢著喜悅，充滿在無限的聖愛中。一連數日，我都陶醉在天主的愛中，我見到每一個人都覺得他好可愛，而能發自內心的愛人。

我心中有一種朝聞道夕可死的感受，及對主深沉的愛及渴望。我對主說：謝謝你給了我新的生命，從今以後，我的生命只為你而存在，只為你而生活。」我的生活變成了完全以耶穌基督為中心的生活，祂愈來愈深地掌管我的生命，使我不斷地經驗到我眼所未見、耳所未聽、心所不能想像的美好生命與屬靈的實際。我常想到我無條件、白白地、不配地被主憐愛，也使我能更愛他人，渴望將我領受的愛分享給別人，將我經驗到的救主耶穌介紹給別人。

疏效平團隊主辦的「風中傳愛」聖神研習會，將於8月31日至9月1日勞工節長週末，在東區聖依莉莎白天主堂舉行。

(洛杉磯 蒙特利公園市 聖湯瑪斯天主堂)

願兩岸羊群早日共牧一棧

◎嚴永晃

今年二月十二日，梵蒂岡教廷和剛剛在2010年8月獨立的南蘇丹(South Sudan)建立正式的外交關係，這使得教廷的邦交國(及國際性機構)達到180個，是全世界除美國之外，國際關係網絡最綿密複雜的國家。而全世界除了一些僅獲得極少數國家承認的(如土瓦魯Tuvalu)或不知名小國之外，中國是全世界僅有的4個國家還沒有和教廷建立任何外交關係，其他三國分別是朝鮮(北韓，共產主義國家)，馬爾代夫(遜尼派伊斯蘭教)和不丹(7成的佛教3成的印度教)。因此教廷的外交關係引起筆者極大的興趣。本文僅就資料所及酌予簡介，請讀者指教。

教廷的邦交關係，可以追溯到公元453年，教宗首次派遣代表常駐君士坦丁堡帝國，不過當時還沒有大使(Ambassador)的概念和頭銜。11世紀起，教廷頻繁地派遣代表團短期性或常駐歐洲各國。15世紀起，歐洲各國已經習慣於向教廷派遣大使常駐羅馬。公元1500年教廷正式以「宗座大使Papal Nuncio」的專用名詞派遣代表常駐威尼斯王國，對於次要國家，則派駐「代理使節Internuncio」。在第16世紀時，大使級邦交國一度達到16個，但是在1648年由於西歐各國興起「教宗權限制主義(Gallican)」，教廷被迫和許多國家簽署所謂「西伐利亞和平條約(Peace of Westphalia)」之後，邦交國就逐漸減少，至1805年拿破倫時代更只剩下2個了。幸虧當年已經信奉基督新教的普魯士帝國首次向教廷派遣大使，總算撐住顏面，至1814-1815年的維也納會議(Congress of Vienna)之後，才又逐漸恢復往來，至1871年恢復到16國，而且「教廷大使」自動成為各國使節團的團長(Dean of Diplomatic Corps)，挺風光的。

第一次世界大戰開始之後，教廷的外交關係持續穩定地增長，例如因為亨利八世非法娶妻而與教廷中斷關係的英國，也在1914年首度向教廷派駐大使。至1929年梵蒂岡藉拉特朗條約（Lateran Treaty）而正式獨立成為全球唯一的宗教「國家」時（註一），邦交國已經有27個。而在1871-1929年間，教廷還與西歐許多國家總共簽署了29個條約，又充當了許多國家之間相關爭議的仲裁者，包括德國與西班牙有關卡洛來納島(Carolina Island)的爭議等。

及至二次世界大戰結束後，全世界民族主義風起雲湧，過去受西歐帝國主義統治的國家紛紛獨立，甚至於又進一步分裂（例如蘇丹和南蘇丹），而且除了少數國家基於強烈的宗教信仰（如伊斯蘭教）因素或特殊的政治考量（如共產主義無神論）之外，大多數國家都主動謀求和教廷建交，至今年突破180個國家，期間熱鬧的過程罄竹難書，就不一一敘述了。

教廷的對外關係，可以分成六個層級如下：

1. 常駐特命全權大使級：resident mission, nuncio of ambassador rank with additional privileges
2. 非常駐委任全權大使級：non-resident accreditation with additional privileges

3. 常駐一般大使級：resident mission, nuncio of regular ambassador status
4. 非常駐委任一般大使級：non-resident accreditation with regular ambassador例如越南
5. 與（駐在國）政府有正式接觸但沒有外交關係：Formal contact with government but no diplomatic relations例如阿富汗、文萊、索馬利亞、阿曼、沙特
6. 僅派代表到（駐在國）的教會機構，沒有外交關係：Representative to the Catholic communities only, no diplomatic relations

教廷外交關係的往來對象，除了各主權國家（sovereign states）之外，也包括國際性機構，例如聯合國、歐盟，以及具有「特殊性質（special nature）」的巴勒斯坦解放組織（Palestine Liberation Organization）。

眾所週知，教廷是整個歐洲唯一和中華民國（台灣）有正式外交關係的國家（註二）。新教宗方濟各當選並上任後，全世界的目光都在看，這個全球唯一的而且信徒最多（12億）的宗教國家，能不能和人口最多的中國（13億），擦出火花，順利建立外交關係。

就在方濟各教宗上任後的第三天（3月22日），首次以教宗的身份，會見所有各國和國際機構派駐在梵蒂岡的180位大使

時，他就向中國伸出橄欖枝，說：「將致力為和平工作，為窮人服務，加強與不同宗教（特別是伊斯蘭教）之間的對話，將重新審視對中國的政策，深化教會對無神論者的服務。」

面對方濟各教宗伸出的橄欖枝，中國外交部發言人華春瑩即時強硬回應說：恭喜博高利奧樞機當選並就任教宗，期望與教廷建立更溫暖的關係，但教廷必須承認中國（北京）政府是代表中國的唯一合法政府，終止和台灣的外交關係，同時停止「藉宗教名義」干涉中國內部的宗教事務，特別是對主教的任命。

國際媒體對於中國外交部上述回應的評論，多數是蠻負面的，其中最嚴厲的來自哥倫比亞廣播電視台（CBS）：「中國發出了自相矛盾的信號：他希望與教廷建立友好的關係，卻警告教廷停止干預教會事務，並支配教廷的對外政策（指命令教廷切斷與台灣的邦交）；他要求教廷承認中國的地位，卻不願意中國的一千二百萬天主教信徒承認教廷（教宗）。」

其實，自願提前退任的榮休教宗本篤十六世，也曾經將改善對華關係列為優先發展項目，並公開表示過，只要中國願意給予天主教信徒更多的（信仰）自由，教

廷願意終止對台灣的邦交關係。

但是2010年中國依然自行任命5位主教，之後，中梵關係就更脫軌了；對正常化的努力幾乎完全停頓。教廷相關人員現在普遍的看法是，即使教廷切斷對台灣的關係，中國依然不會放鬆對任命主教等所謂內部事務方面的要求，新教宗方濟各應該已經從榮休教宗那裡獲得非常嚴肅且嚴謹的建議了。

儘管中國態度嚴厲依舊，但基於新教宗的下列兩個要素，有識之士對於教廷改善對華關係卻仍充滿期待，原因是：

一是「耶穌會士」（Jesus Society, S.J.）的身份：

「耶穌會」近五百年來給中國帶來西方文化和科技，包括數學（三角、幾何）與天文學，對中國的貢獻是有目共睹並且受到認可的。據美國天主教中國局理事長（Chairman of U.S. Catholic China Bureau）耶穌會神父 Rev. Mark DeStephano, S.J. 表示，至今「耶穌會」仍然參與中國和西方文化的交流。教宗方濟各是教會有史（兩千年）以來第一位「耶穌會士」擔任教宗職位的，上述傳統應該使他更容易和中國對話。

二是拉丁美洲人的性格：

眾所周知榮休教宗是德國人，長期擔任教廷教義部部長，負責闡述（捍衛）基督信仰的理念，思想嚴謹不苟言笑。新教宗方濟各是阿根廷人，思想樂觀開放，又長期在地方教會服務，直接面對人民群眾，深知民間疾苦以及對信仰的需要和渴望。他一再提示，天主教會要努力建立橋樑，為窮人和無神論者服務。相信中國的13億人口和一千二百萬信徒，會是他設法改善與中國關係的重要動力。

有識之士也指出，習總書記上任後提出的許多改革和努力，也讓全世界對中國的進一步開放充滿期待。有人甚至樂觀的表示，習總書記和教宗方濟各是在同一天（3月13日）分別當選人口最多和信徒最多的國家的領袖，這是上主的一個和解的信號。當然仍然有人指出，中國目前還沒有準備好和教廷坐下來談如何解決問題的程度，例如長期關注中梵關係發展，並已經出版多本相關著作的香港嶺南大學教授梁修女（Sr. Beatrice Leung），就始終堅持質疑的態度。

正如許多國際媒體在北京和上海採訪多處天主教堂後發現，儘管中國政府和教廷沒有邦交，儘管天主教愛國會不承認教宗，但是所有的教堂裡都有新教宗的畫

像，也都知道並慶祝新教宗的就任。接受訪問的信徒們表示，政府歸政府，他們只是在宗教信仰上服從教廷，相信習總書記領導的新政府和教宗領導的教廷，能夠有足夠的智慧來解決邦交的問題。我們且拭目以待。

（美國加州洛杉磯喜瑞都市來稿）

（註一）請參閱拙作：梵蒂岡熱烈慶祝立國七十五週年

（傳信與關懷雙月刊，2004年2月號）

（註二）在國際外交禮儀上，使館的館長可以分為大使、公使、代辦三級；大使出差（或者出缺）時，由公使代理；同樣的，公使出差（或者出缺）時，由代辦代理。依照教廷網站上的如下信息看來，教廷在台灣維持有「宗座大使館」，但是沒有大使（出缺）了，由一位代辦來領導。

• Currently, the Holy See maintains an Apostolic Nunciature in Taipei, but without a Nuncio. The mission is headed by a chargé d'affaires.

由於教廷在台灣代辦是「常駐」性質，因此教廷對台灣的外交關係可以定位第三級——常駐一般大使級。



主恩伴我一生不離

◎李毓芳

我是一個八十三歲的老人，在過去幾十年漫長的歲月裡，無論處於順境或逆境，我總是靠著祈禱與天主親近，也感到天主一直在指引我，照顧著我，並安排我在生命的晚年來到美國。

我從小在父親是天主教徒而母親是佛教徒的雙重信仰生活裡長大。記得小學時，我每年考試成績總是第一名，母親肺病嚴重時，校長沈納嫻嫻，幾次親自來我家訪問，安慰我們，母親和外婆十分感動，她們願意改變信仰做個基督徒。一九四七年，當時在學校、教會盛傳我家三代人一起受聖洗的大喜事。

第二次世界大戰結束時，父母都已相繼病故，我曾工作過的銀行也因日本投降而關閉。當時我家經濟生活處境十分困難，外婆天天帶領著我們對著耶穌基督的聖像祈禱。

有一天，偶然在馬路上遇到銀行的同事，他告訴我：「銀行關閉時發給每個員工一筆解散費，你的錢在王主任那裏，他住在虹口區國際電影院附近，詳細地址沒人知道。」

第二天清晨七點鐘，同父異母的姊姊陪著我從家裡出發到虹口區。我心裡十分茫然，不知該走向哪裡，電影院周圍有幾百家，甚至上千家住戶，怎麼找王主任呢！當時只知道他姓王，是主任，連他名字都不清楚。我和姊姊在馬路上躊躇半晌，我決定沿著電

影院一邊的馬路，一條一條弄堂去找。走進第一條弄堂時，迎面走來一位中年婦女手提菜籃，我迎上去問她，想不到她隨口告訴我，弄內的確有一位姓王的在銀行工作，住在幾號樓內。我和姊姊快步走到那幢樓，祇見王主任穿著睡衣站在後門口，看到我十分驚訝問：「你怎麼會找到我家？」我回答他：「有人帶我來的。」我沒有告訴他，帶我來的是我心裡的主——耶穌基督。

王主任只能把我的一筆為數不小的解散費交還給我，當我拿到一大包錢回到家，時鐘面上的時針剛指向早上九點鐘，僅花了兩個小時我就拿回了屬於我的一大筆解散費。外婆與我都十分清楚，這是我主耶穌垂聽了我們的祈禱，指引給我們的救命錢，有了這筆錢，我才得以繼續讀高中。此事在我一生中永遠銘記在心，是天主對我的恩賜。

一九四八年我高中畢業，由教會一位傅西滿相公（上海人稱呼修道院畢業的為「相公」）介紹我去教會小學教書，收入菲薄，僅夠我和外婆的基本生活。當時我聽到我的同胞哥哥在香港，但沒有地址無法與他通訊，在得悉有位女鄰居要去香港，我就不加思索決定跟她一起去試試，也許能找到哥哥。

記得那天上午九點多到達香港，我和女鄰居跟著人流準備到她住的地方暫住，剛走到熱鬧的皇后大道，在過馬路時聽到有人喊「妹妹」，這聲音很熟悉，我再往馬路中看，見到我哥哥正坐在一輛汽車裡。他怎麼也不會想到我會來香港找他，並在馬路上遇見，似乎他是專程來接我的——是天主安排他來接我的！這是我一生中第二件在我最需要幫助時天主對我的恩賜，使我永生難忘。

光陰似箭，轉瞬幾十年過去了，我已是一個八十多歲的老人。在進入晚年期間，我心靜似水，處世為人總不忘自己是個基督徒。我和丈夫來到美國，讓我看到美國真實情況，以及美國人民充分享受自由民主的幸福，更讓我感動的是，這裡的教會生氣勃勃，神父對教友關愛備至，教友們又那麼熱心互助，教會是教友的大家庭，尤其在一對教友夫婦的關愛下，使我們很快地適應新移民生活，我就下決心留下來。這又一次體會了天主的指引，使我們在晚年來到美國頤養天年，更使我真心感謝天主的恩賜！

（洛杉磯 來稿）

永不忘主恩

◎盧慶祥

我的父母親原籍廣東中山縣，我自幼在上海虹口區出生，讀書成長。一九三七年日本發動侵華戰爭，首當其衝的八一三抗日戰爭在上海爆發後，我家從虹口地區逃到當時的法租界汶林路居住，也就在這一年母親不幸故世，那年我才八歲。

一九四一年太平洋戰爭——即第二次世界大戰爆發後，日本軍隊偷襲珍珠港的同時，也進入了上海的租界，父親因任職的美商中國營業公司宣告解散，也就失了業，父親不願意去日偽機構做事，家庭經濟情況漸走下坡，生活也越來越困難。

一九四五年第二次世界大戰結束，日本宣告投降，父親卻也在同年病故，那年我十六歲，認識了比我大四歲的劉君，我們成了好朋友，同時也認識了劉君的母親劉媽媽及劉君的哥嫂們。劉君全家都信仰天主教，那時他們家住在上海徐家匯天主教堂的後面（堂街西），在那裡居住者全都是天主教徒，劉媽媽更是心地善良、極其虔誠。她獲知我的父母都已故世，對我更加百般關心，待我如同親子，使我重獲母愛的溫馨，每次到劉家，就好像到了自己的家一樣。有一天，我偶然閱報獲悉上海蘭心時裝公司將要開張，登報招考員工的消息，就去應徵，經面談及考試後，我很幸運地被錄取為練習生，有微薄工資之外還提供膳宿，因此我的日常生活及居住問題都可以解決了；另外我還可以去夜中學讀書。

當時每逢蘭心時裝公司休假日，我常去徐家匯。在劉家閱讀了很多天主教教義及教

理問答等書籍，有時我也跟隨劉媽媽及其家人去教堂參加彌撒，聽神父講道理，漸漸地我認識了天主和耶穌基督愛人的救恩，也使我逐步地接受了天主慈愛的光輝，接受了耶穌基督赤誠救人的愛心。

一九四七年暑期，我蒙得天主的恩寵，在上海徐家匯聖依納爵天主教堂，由徐味神父（徐光啟的後裔）主持之下接受了聖洗，我從此榮幸地成為一名既愛天主又愛人的天主教徒。此後每逢星期日（主日），我常去徐家匯聖依納爵天主教堂，或到重慶南路聖伯多祿天主堂望彌撒，及聽神父講道理，心中有了信仰後，使我一生受益良多。

一九四九年下半年，蘭心時裝公司因連續虧損宣告歇業。一九五零年秋季，我報考被錄取進入大學會計專科讀書，同時每週兩晚在職工業餘學校擔任兼職教師，是個半工讀的學生，也是一個充滿活力，有志氣、有理想、要上進，生活中充滿陽光的青年。但是世事真是難以預料，一場從天而降的災難，好似晴天霹靂竟然在我身上發生了。

一九五一年毛澤東主政，發動「鎮壓反革命」運動，學生時代的我，竟莫名其妙地遭受逮捕被關押進監獄秘密審訊。我原本

是一個好端端的普通青年學生，卻被加以莫須有的所謂「反革命」罪名而判處了「管制兩年」。從此以後，它使我無辜遭受一系列政治上的迫害、精神上的折磨、工作上的歧視，以及經濟上的損失等，它對我的一生、對我的全家、甚至對我的生命皆有影響，其傷痛令人畢生難忘！

我被判管制後，仍繼續在學校讀書。一九五三年初，我從上海財經學院畢業，同年八月我被撤銷了「管制」，並服從國家統一分派工作，我是毛澤東主政時期的冤假錯案受害者。那時我在痛苦中甚至有過自殺的念頭，但繼而想到，我決不能含不白之冤離開人世！我是一個信仰天主教的基督徒，心中要堅信天主是無所不知、處處都在的主。我心中默默地祈禱，祈望我的冤情能有澄清之日，我絕不能放棄生命，我要活下去，只要活著就有希望得以澄清。

一九八一年毛澤東已死，中國由胡耀邦當政，實行了「撥亂反正」政策，對過去的歷史案件進行複查。上海市高級人民法院認為一九五一年上海市軍管會的判決是錯誤的，人民法院對我的案件進行重新判決並「宣告無罪」，從此使我三十年的冤案得以澄清獲得了平反。

平反後我重見天日，好像是從地獄又回到了人間，深感當初堅信天主沒有糊里糊塗地走輕生之路是對的，所以我親身體會如果沒有天主的愛和關懷，也就沒有我的今天，從心裡感謝愛我、救我的全能的天主。

天主對我的愛和關懷真是說不盡。在中國文化大革命中，我在工廠車間勞動。記得我被抄家之後，有一天夜晚突然有十多個中學生年紀，戴有「紅衛兵」袖章的年輕人，敲開了樓下大門，進來後，見到自行車就上二樓來敲我家房門，氣勢汹汹地硬要我把上下班用的自行車借給他們「革命」——實際是被他們強行佔用了。當時在中國買一輛自行車需要很多錢之外，還需要有一張「自行車票」才能買得到，我失去自行車後無奈只得搭乘公共汽車上下班，同時將失車的事向公安局作了報案。

大約隔了半年後，忽然接到公安局的通知，可去南京西路公安局的失物招領處認領失車。那天我請了假去失物招領處，一看我真發呆了，只見放在那裡各式各樣的自行車竟有數千輛，還有很多三輪車及摩托車等，當時我心裡想，在如此眾多的自行車中，想要找回自己的失車真像大海撈針一樣困難，我想是不可能找回失車的

了——更何況有佈告規定必須陳述失車的特徵，經過驗證之後方可領回。

當時我只記得自行車在失車前更換了新的內胎，我想這也可算是特徵啊！但在只見外形卻看不見內胎的情況下，我又怎麼找尋得到自己的失車呢？正在我覺得失望和猶豫之時，說來真是很奇怪，好像是有誰在指引我走向放置很多車輛的某一處，讓我忽然認出其中有一輛很像自己的失車，當即向招領處說明，經過驗證這輛自行車的內胎的確是新的，特徵相符，而且我帶去的鑰匙，經驗證也能開鎖，當局才讓我簽字領回，我覺得真是太幸運、太奇妙了。我感到完全是因著全能天主的保佑和指引，我才得以領回了我的失車。此事至今記憶深刻難忘。感謝天主！

我在車間勞動時，除了作漆工之外有時還要去鑽床勞動，主要是按照規定尺寸



鑽三角鐵上的大小圓孔。有一次我戴了手套去搬移三角鐵，事後忘記脫下手套就啟動鑽床，將三角鐵進行鑽圓孔，突然我發覺左手所戴的手套有一頭已被鑽床轉動時捲了進去，只差一點點就要連我手指也被捲進去，正在這千鈞一髮之時，真像有誰指點我一樣，我立即用右手去按鑽床的開關，使鑽床緊急停轉，才保住了我的手指沒有受損傷。

這是多麼危險的一瞬間啊！當時我驚嚇得一身冷汗，事後愈想愈害怕，這件事雖未造成事故，但對我的教訓深刻。我想，在這一瞬之間，我哪來的聰明智慧？哪來的這股力量？我只有一個信念，這完全是天主在保佑我、指引我，這是天主對我的愛和關懷。這讓我更衷心地感謝全能的天主，感謝我敬愛的天主！

我還記得在文化大革命時，上海各區都組織民兵輪流去進行野營訓練（又稱「拉練」），每一次拉練為十五天，拉練時民兵要模仿軍隊一樣行軍及休息，參加者要身揹鋪蓋及用品等，排著隊，進行晝夜行軍，每天起早摸黑地行軍走達十多小時，一面行軍或小跑步，一面還要高唱革命歌曲或呼喊口號，人人走得腳底起泡、渾身痠痛，甚至有人因為太累或受涼而病倒。

當時我在工廠車間勞動尚沒「平反」，根本沒有資格當民兵，他們卻硬將我湊數去拉練了三次，每次把我累得好像是丟掉了半條命一樣難受。我還記得那時候年輕人都需獻血，年輕人獻點血原本無大關係，但獻血後必須休息。有一次我在獻血之後的第三天，就奉命輪著要去拉練，我不敢不去。當時心裡就默默地向天主祈禱，這一次的拉練對我來說是格外的艱苦難受，這種苦難滋味只有親身經歷者才清楚，幸有慈愛天主護佑我，總算沒有病倒。此事對我真是深刻又難忘。感謝慈愛天主護佑我度過這一個又一個的難關，感謝天主對我的愛和眷顧。

以上都是我親身經歷的幾件真實事情，如實告訴主內兄弟姊妹們分享天主的慈恩。光陰似箭，思憶數十年的坎坷經歷，我一生中做過練習生，當過農民和工人，擔任過會計師和大專學校教授，如果「野營訓練」作為當兵的話，我也曾經三輪「當兵」；如此則「工、農、商、兵」都全了；數十年在天主的指點及啟示下，不論在農村、工場、企業及學校，我都是清清白白為人、認認真真工作。往事證明，天主對我危難中的助祐並賜予救恩與生命，令我終生難忘。

（洛杉磯 來稿）



蒙恩的祈禱

感謝 耶穌聖心 愛人真心

◎陳蘭英

我從小體質原本就差，一生中又屢經重病及手術，能平安度過生命中的驚濤駭浪，全靠蒙受主耶穌無數恩典，垂聽了我的祈禱和哀求。

主曆2007年六月，我從僑居地洛杉磯飛往溫哥華探視二兒經曦、三兒經濤兩家庭。我因經年身體虛弱，在經曦好意推薦下，服用了在當地享有盛名的中醫師的熱補藥方，不料從此血壓飆高竟達222度，且持續一年之久，想盡方法都降不下來。在這期間我的身體十分難受，鄰居和友人都懷疑我是否有心血管阻塞，我心中徬徨不知如何是好，便禱告求主：「我應該找哪一位醫師檢查比較好呢？」這時，我感到慈愛的主

耶穌，用手在我身上輕梳了兩下，然後告訴我：「妳的心臟沒有毛病。」

到2009年，再度感覺身體出現狀況，並經醫生診斷決定要動手術。我便禱告主：「我是否可以平安地去動手術？求主賜我一切平安順利，讓我全心地感謝您，朝拜您！」不久，我見到一位男聖神來告訴我：「主已核准，妳可以去動手術了。」在冥冥中我看到有光照著我的肚子，醫生從裡面抽出許多白色的線來。第二天動手術時，果然如夢境所示，開刀後從肚子拉出長長的止血紗布。醫生說：「一般在這種情況下，手術需要三小時，而妳僅費時一小時二十分鐘，真是出奇的順利……。」



您覺得到處品嚐美食是件高興的事。雖然您吃的並不多，我們總帶著您吃遍附近大小餐館。有的餐館做的菜不好吃，或是服務態度不好，我們就開除它，再也不去了。每天到了中午時候，您就會打電話問我：「Peter今天我們去哪裡吃飯？」像這樣的聲音，永遠再也聽不到了。

媽媽，您有我們四個孩子，我們給您的麻煩各有不同。每次您看到我們臉色有差異，就知道一定有事不順心了，就勸我們把所有的不高興交給天主吧，天主會為我們作主的！您就默默地為我們唸上一串玫瑰經。說也奇怪，很多事情也就順利了。媽媽您的功勞真是了得！

記得在唸書的那段時光裡，您每天要為我們準備四個便當，我的飯盒最大。在學校裡同學們都用瓢羹（湯匙）來挖我的飯菜，有的同學還會大聲喊說：「張彼得，留一點給我。」大家吃完後都會說：「喔！張彼得，你媽媽真會做菜，很好吃。」媽媽，這都是因為您花了很多的心思，變換不同菜色，讓我們都能吃得好、吃得健康，最難忘您做的「五花肉燒鹹魚」，我曾找遍了許多雜貨店都找不到那種鹹魚。到如今我還記得您做的口味，有機會的話，我會學著做出來，供在您的台前，讓您嚐嚐我的手藝。

每天早上我們四個孩子出門上學時，您總會塞些零用錢，並囑咐我們不要亂花錢。我把這些零錢存起來，到了星期六就和同學們一起看電影、吃小吃，高高興興地過了許多個週末。這些美好的回憶，還有很多很多，寫都寫不完、講不完，但它們都烙印在我的腦子裡，永遠都不會被抹滅掉的。媽媽，我要再次謝謝您，給我們這麼好的生活、這麼多的愛、這麼多的關心和關懷。



更要感謝天主，給了我們這麼好的一位媽媽。

您在十月廿三日晚上忍受腹部疼痛，直到早上看過醫生後，立刻被轉送到醫院打抗生素、止痛藥，住了兩天，檢查結果是膽囊發炎。醫生想要為您做手術，您沒有答應，我們也不敢答應，因為您這位老太太已高齡九十四歲了。回到家裡後，我們開始籌劃您的飲食，

喝營養奶，吃麥片、高蛋白食物，燉雞湯、燉排骨湯等等很多很多，能想到的都做了，但您吃得很少，剩下的也都進了我們的肚子裡了。

我們四個孩子分三班制，細心地輪流照顧您，也請了居家安寧看護（Hospice in Home Care）的護理人員來幫忙，為您做身體檢查、量血壓、量血糖、並幫您洗澡等。媽媽，您的身體是一天比一天虛弱，吃的東西也一天比一天少，我們勸您多吃一點增加體力，您老人家雖然想吃卻是吃不下。您無法講很多話，甚至不說話，您很安靜、平和，不吵也不鬧，只等著天主來接您走。

雖然您眼睛閉著，我們在旁講話您還是知道的，我們涕泣地為您唸玫瑰經，為您祈禱，求主保佑媽媽您能重新站起來。以前輔導我們華人教友的楊國育神父來為您傅油祈禱，我們也請了您認識卅多年的老本堂神父Killeen 蒙席他老人家為您傅油兩次，為您祈禱。您的病情雖沒有好轉，但是您很平靜地把一切都交給天主了，您口裡唸著，要求天主趕快來帶您走。

我們在您床前不斷地唸著玫瑰經，為您祈求天主，保佑您不受痛苦。我們大家都守在您的床前，注意著您的脈搏、心跳。就在十二月卅一日清晨五點一刻，您的脈搏量不到了，心跳也沒了，但是還在呼吸，那時候連護士都覺得奇怪。我們對媽媽說：「媽媽，您老人家放心我們吧，我們會好好的，有天主在我們身邊，天主會保佑我們，一切都交給天

主吧！」上午八點十分受主蒙召。我們不敢哭泣怕您難過，我們唸了禱詞：

「天主內聖人聖女們，請來扶助我們的媽媽；
上主天使們，請來迎接我們的媽媽。

請迎接我們媽媽的靈魂，領她到天父台前。
媽媽，基督召喚了您，願祂收容您，並願天使們領媽媽您回到慈父的懷抱裡。
請迎接我們媽媽的靈魂，領她到天父台前。
上主！求禱賞給我們的媽媽永遠的安息，並以永恆的光輝照耀她。

請迎接我們媽媽的靈魂，領她到天父台前。

上主！我們把禱的僕人——我們的媽媽託付給禱，望她死於此世而活於天上，凡她
因人性軟弱所犯的罪過，求主仁慈寬赦。以上所求是靠我們的主基督。阿門。」

您的兒子 敬叩
(野聲237期)

信仰小火花 解答參考

一1、2, 二2, 三3, 四3, 五1、2、3,
六1, 七1、2、3, 八1、2, 九1、2、3,
十3



心靈的沃土

◎小雷

我家院子的草皮一直長不好，無論我如何噴水施肥，都改善不得。一位在美國大規模農作物育種場工作的朋友曾經提到，新種作物在商業化生產之前，必須經過重重種植實驗，包括產能產量估算，抗病性能評量，以及與其相關的各項生長因素試驗，例如溫溼度、光線、水分、土壤和肥料等。其中，土質是最主要的因素之一。因此，選擇能測量出新種作物其單位最大產量的土壤，先決條件必須是一百年內沒有淹過水，地表以下九呎未含超過四分之一吋的瓦礫的土地。因著朋友這番育種的解說，我好奇翻開院子的土。一看，果然石塊瓦礫並雜，僅有著淺淺的一層表土，難怪草地老長不好。

這個作物準則印證了福音中耶穌所講播種的比喻：「有個撒種的出去撒種；

他撒種的時候，有的落在路旁，飛鳥來把它吃了。有的落在石頭地裡，那裡沒有多少土壤，因為所有的土壤不深，即刻發了芽；但太陽一出來，就被曬焦；又因為沒有根，就枯乾了。有的落在荊棘中，荊棘長起來，便把它們窒息了。有的落在好地裡，就結了實：有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。」〈瑪竇13:3-9〉

「好地」指的就是我們的心靈。我們常努力追求天主的道路，但卻進一步退二步，或根本看不到成果。這時，我們該靜心查看



自己內在心靈的土壤。首先，反省自己是否被世俗價值和環境所淹沒；就像土壤被水淹沒，根因為缺少空氣窒息而死。二、常被生活中的人事物牽絆困擾，阻礙屬靈的成長；就像土中石塊瓦礫阻礙根系的伸展。土壤需要經常翻掘鬆弛，使空氣流通，創造好的微生態，根系自然會生長良好。三、定時省察自己的思言行為，如同枝葉需要修剪，植株也因此茁壯。四、常保持在健康的神修生活裡，例如按時參與彌撒和讀經祈禱團體。猶如適合的水分、陽光及肥料，提供植物生長所需的元素。五、倚靠天主聖神帶領。就像有一位好園丁管理的花園，園中花草蔬果必會因為得到良好的照顧栽培，生長茂盛。

耶穌說，「離開我，你們什麼也不能作。」領洗後的我們，時時照顧好我們的心靈土壤，結出三十倍的果實，甚至一百倍的果實指日可待。（野聲237期）

K.S.

◎李家同

我要到非洲去旅行以前，很多人介紹我去一個小鎮。這個小鎮的原名是什麼？已經不重要了，大多數人就叫這個小鎮K.S.，也沒有人了解為何它有這個綽號。

這個小鎮的確與眾不同，最大的特點是它的郊外有很好的灌溉系統，也有相當多的樹木，據說，這是非洲樹木最密的地方，而這些樹都是近年來種的。灌溉系統當然不是新的，但是維護得很好，所以當地的人可以不愁缺水，農作物因此也可以生長得不錯。

我到了這個小鎮以後，發現好多地方都以K.S.命名，很多飯店叫作K.S.，當然為了區別起見，也會加一些字在前面，有一家飯店叫作East K.S.，我猜想大概還有West K.S.，我在街上閒逛了一陣，看到了

一家咖啡館，就叫作K.S. Cafe，裡面布置得很好看，也有冷氣，我就進去坐坐。

老闆是個中年人，很和氣，會講英文，他問我從哪裡來的，我說我是從台灣來的。他一聽到台灣，神情立刻一變，一再地向我問台灣的情況，從他的談話中，他是完完全全的台灣迷。

我在非洲旅行，過去從未碰到任何人對台灣如此有興趣，大多數人根本搞不清楚台灣在哪裡，他對台灣如此有興趣，當然也使我非常高興，頗有受寵若驚之感。

我發現這位老闆話很多，就趁機問他為什麼這個地方到處都有K.S.的字樣，老闆這下就更加興奮了，以下是他所說的故事。

很多年前，有一個來自台灣的年輕人

到這個小鎮做義工，這位年輕人是工學院學生，他在這裡有一年之久，一年之內，他教會了很多學生如何使用機械，這些機械都是他設法從台灣運來的，當地的高中接受了這些機械，也使他們的教育水準大為提高。

雖然這位年輕人力求生活得和當地人一樣，大家仍然知道他是當地最富有的人，他有電腦，有手機、電子照相機，他也捐了好多視聽器材給學校，這些器材都是當地學校買不起的。那所高中的校長有點擔心他會被搶，就叫他住進學校裡去，在那裡，他也可以和學生一起吃飯，而且晚上還教他們一些技術。

可是，有一天，歹徒還是進入了他住的地方，除了將他的那些相機等等洗劫一空以外，還殺害了他。這位年輕人的死亡一直到第二天早上才被發現，警察來了，也查不出所以然，可是，對這個小鎮的居民來說，可說是悲傷之至。他們沒有想到搶匪居然會殺害如此善良的人。

大多數人都認為這是外來的人所幹的事，但是小鎮居民蒙受莫大的損失，他們失去了一位好的老師，也失去了那些有價值的機器。誰會保養這些機器呢？如果機器老舊了，誰會再

給他們新機器呢？

小鎮居民以最快的速度告訴了年輕人在台灣的家屬，令他們出乎意料之外的是他的家屬似乎早有預感，雖然非常難過，但他的父母表現得很鎮靜，並且立刻趕來參加年輕人的安葬。

小鎮居民當然都參加了年輕人的安葬儀式。年輕人是天主教徒，這個國家是天主教國家，所以可以在教堂裡舉行安葬彌撒，但是，這次彌撒卻是中文的，連聖歌也是中文的。主禮的神父一開始就解釋天主教強調寬恕，年輕人是天主教徒，當然一定會原諒殺害他的人。

在彌撒結束的時候，年輕人的爸爸向大家講話，他說他的兒子在一個多月以前有一點奇怪的感覺，他認為極有可能會有人要來搶他的財物，而且他也極有可能喪失生



命，所以他寫了一封信給他的父母，請他們心裡有所準備，萬一他在非洲去世，他們一定要原諒殺害他的人，他們如果不是如此的貧困，絕對不會淪為盜匪的。

那位年輕人除了要求他的父母心中不要有仇恨以外，還要求他的父母做一件事，他認為非洲最缺乏的基礎建設是灌溉系統，他知道他在台灣的父母很有錢，希望他的父親能夠出一筆錢來替這個小鎮建造一個灌溉系統。他跟小鎮的官員談過，他們知道灌溉系統的重要性，但是一直苦於沒有經費，他也希望他的父親替小鎮種植一片防風林，以防止小鎮的沙漠化。年輕人的爸爸在葬禮結束以後的致詞中，承諾一定會完成兒子的遺願。而最令大家吃驚的是：這位父親展示了一幅中國的字畫，上面寫了兩個中國字，小鎮的居民完全看不懂。

他解釋了這兩個字是「寬恕」，他要將這一幅字送給兒子服務的學校。校長接受了這幅字，以後也就一直掛在校長室裡面，但是大家不會念這兩個字，也知道念來念去總不對，後來，有一位老師說，我們就用K.S.來念這兩個字吧。

從此，這所高中改名為K.S.高中，這所高中所在的街道也改名為K.S.街，小

鎮唯一的診所改名為K.S.診所，可想而知的是，有些飯館和咖啡館也改名為K.S.飯店、K.S.咖啡館。

為什麼小鎮居民對K.S.這兩個字感覺如此之好？不僅是因為年輕人的父親沒有對他們口出任何怨言，還真的派人來探測地理環境，小鎮因此有一個又長又寬的樹林保護他們，小鎮居民從來沒有看過如此美的樹林。灌溉系統完成以後，不停的有來自台灣的農業專家教他們種植適合的農作物，小鎮居民的生活改善了許多。

我一下子就找到K.S.高中，我不好意思冒冒失失地進入校長室，所以沒有看到「寬恕」這兩個字，可是我找到了年輕人的墓。墓地是一片青草，只有一塊銅牌，上面刻著K.S.兩個字，沒有死者名字，也沒有死者的出生和去世的年月日；據說，這是年輕人父母的願望，他們希望大家永遠記得的是他們的兒子有寬恕的美德，他們又知道小鎮居民已經將K.S.等同於寬



怨，所以墓碑上只有K.S.兩個字。小鎮居民並不知道年輕人何時出生，但是都記得他是哪一天去世的，每年的那一天，總有人會在這個青草地上放滿了花。

青草地旁種了一棵柳樹，我注意到柳樹下有一個盒子，盒子上有一個按鈕，按鈕旁的說明顯示我若按下按鈕，可以聽到好聽的音樂。

我當然立刻按了一下，令我吃驚的是從四個揚聲器中，出來了我們中國的聖母頌，江文也的〈聖母經歌〉，「萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉……。」

全世界都有聖母頌，大家都知道古諾的〈聖母頌〉，可是我們中國天主教徒喜歡唱的仍是我們自己人寫的中文聖母頌，我們的中文聖母頌叫作〈聖母經歌〉，幾乎沒有一個中國的天主教徒不喜歡這首歌。

但是我現在聽到的歌，雖然是中文的，卻一聽就知道，這是外國小孩子努力地用中文唱出來的。他們不可能完全懂這些中文字的意義，他們知道來自台灣的年輕人喜歡聽這首歌，所以那所高中的學生就拚了命用拼音的方法唱了這首中文歌，他們一定想告訴年輕人，他將永遠活在他們的心中。

而我呢？在我聽到中文的〈聖母經歌〉以後，我忽然有了濃厚的鄉愁，我想立刻回到我的家鄉，不僅因為我可以大聲地用中文唱我喜愛的聖歌，而且我現在更加感覺到自己國家的可愛，因為我們的社會是一個懂得寬恕的社會。

在飛機上，我看到好幾起自殺炸彈攻擊的新聞，在伊拉克，一次爆炸炸掉了六十幾位無辜的老百姓。有自殺性攻擊，顯示世界上存有巨大的仇恨，要消滅這些恐怖分子，提倡寬恕是唯一的辦法。

在飛機上，我睡著了，我夢到我坐的飛機是K.S.號，屬於K.S.航空公司的，而且是向K.S.城市飛去。（選自網路）

隨時準備綁架你的靈魂

無力負擔的奢華

◎何飛鵬

民國七十年代，來來飯店開幕不久，那是台北最著名的豪華飯店，而它的十七樓會員俱樂部更是富商巨賈雲集的場所。擁有一張來來十七樓的會員證，就是尊貴的象徵。

當時，我換了一個工作，新老闆為了表示肯定，替我買了一張來來飯店的會員證，並告訴我，所有的消費由公司埋單。我非常感謝老闆的賞識，但我從來沒去使用過。

半年過後，老闆發覺我沒有任何消費，十分訝異，他告訴我，儘管去用，工作辛苦，放鬆一下也是應該的，更何況，替公司做公關也是必要的。我再一次謝謝老闆的厚愛，但那一張貴賓卡，一直到我離開那家公司，仍然是一張沒用過的呆卡！

我沒告訴老闆我不去使用的原因，但我內心清楚，那是我薪水不能負擔的「奢華」，那也是我能力不能負擔的「奢華」。讓公司負擔我個人的消費，我覺得罪惡，我更害怕的是，一旦我養成這樣的「奢華」習慣，當我失去時，我會更痛苦，因為我無力負擔，我就不敢嘗試，不敢擁有，也不敢奢華成習。

操縱人類的欲望，一向是所有精品公司的拿手絕活，靠的是人類的奢華欲望，快速成長，但也讓人類走向欲望難填的深淵；另一家公司Coach喊出能負擔的奢華（affordable luxury），也大獲成長，顯然「奢華」是豪門巨富的事，能負擔的奢華才是大眾你我的真實。瞭解自己的能力，控制自己的行為，才有機會真正做自己的主人。

奢華、享樂，都是人類的共同欲望。沒有人不喜歡奢華享樂，只不過有的人是用自己的能力享受奢華；有的人是用財務槓桿享受奢華，就如同許多年輕人用現金卡、信用卡，預借未來的收入；當然還有人用職務享受奢華，許多的公務員、高階經理人，用政府及公司提供的資源，以公務為名，行自我享樂之實；當然還有人因親情享受奢華，許多的年輕人，用的是父母的錢，花起錢來，宛如豪門富家子弟，奢華在他們眼中彷彿理所當然，完全不需要自我約束！

但奢華是會上癮的毒藥，一旦擁有，就怕失去，一旦失去，就痛苦難堪。這是我年輕時為何不肯使用來來會員俱樂部的原因。我怕我從此離不開那個職位，離不開那家公司，因為我已經習慣優渥、習慣奢華。但那都是公司給予的安定劑，我從此不敢冒險犯難，從此喪失鬥志，沉迷在接受別人餵養的舒適圈中！

當然，我也不敢給自己的兒女超過太多他們自己能力的奢華，因為我知道，他們的欲望，需要用自己的能力去完成。太早擁有太多享樂，只會讓他們的生存能力變差，只會讓他們變成奢華欲望的奴隸，父母的親情，可能化為他們面臨艱困環境時的毒藥。

我還看到許多年輕人，因為太早擁有自己無法負擔的奢華，不論是一時走運，或者因緣際會一步登天，還是真有能力、真有實力，只要環境改變他們就從此沉淪欲望深淵。

因此我更知道，就算有能力負擔的奢華，也要謹慎使用，因為那是欲望魔鬼設下的陷阱，隨時準備綁架你的靈魂。（選自網路）

何飛鵬（1952年），台北市人，台灣著名出版家，及企業家。曾領導過近廿家出版社及有名雜誌刊物等。



信仰小火花

- 一、在〈來自祈禱的恩寵〉文中，作者跟著耶穌會神父做了依納爵神操，這個經驗：1徹底改變了作者和天主的關係，2也改變了作者的人生，3作者減肥成功，改善了她的體型儀態。
- 二、「祈禱」是我們和天主的對話和溝通，這是：1單向的——全靠我說得天花亂墜，2雙向的——我講也要聽天主講，3三方對質——要找一位神父在旁為證。
- 三、在〈來自祈禱的恩寵〉文中提到，靈修的過程中需要「慷慨及勇敢」。這裡的「慷慨」是指：1捨得花錢交朋友，2捨得花錢善待自己，3捨得把自己的時間給天主。
- 四、上題中的「勇敢」是指：1要自告奮勇替朋友出氣，2要學武松赤拳打虎，3願意面對自己不肯承認的弱點及黑暗面。
- 五、在〈回歸祈禱的本心〉文中的小東泰，初領聖體後相信：1耶穌住在他內，2他也住在小耶穌內，3小耶穌什麼都會。
- 六、人有需要就開始祈禱，但祈禱的過程及結果，是我們和天主心與心的交流，由聖神主導。我們的_____最重要！若太講究祈禱的形式或方法，或太重視別人能看到的祈禱效果，就捨本逐末了。1真心 2排場 3財富
- 七、方言舌音是天主聖神臨在的標記之一，在聖神同禱會中卻不以學習舌音為重，領會者帶會眾反覆恭聆聖言，細心體驗天主的旨意，全心祈求聖神降臨。因為：1聖神是主

動者， 2聖神不是我們能隨意召喚或強求的， 3強求舌音容易導至捨本逐末。

八、玫瑰經的祈禱，著重的是基督的救恩，用玫瑰經祈禱時， 1要在各端經文中專注默想主耶穌的救恩事蹟， 2效法聖母一生追隨耶穌基督的典範， 3研究玫瑰唸珠的美麗光彩是怎麼產生的，才能真正享用到玫瑰經的好處。

九、祈禱前要先作準備。不論用什麼方式祈禱，都要先：

1反省自己，確認自己的天主子女身份，

2反省自己曾使天主父的名受顯揚還是讓老爸丟臉？若有疑問，就先悔過告解，

3感謝天主賜我的義子恩寵，和一切生命福份，請祂與我同在，聆聽我的祈禱。

十、王念祖的〈徵人啟事〉雖是虛擬，但絕非杜撰，原來所擬的是徵求：1天主教學校校長 2教友團體的會長 3天主教執事 的條件

